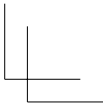
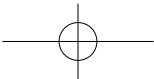
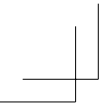


Mi Vacuum Cleaner mini User Manual	· 02
Mi ハンディクリーナー ミニ取扱説明書	· 12
Mi 미니 청소기 사용 설명서	· 21
Mi Elektrikli Mini El Süpürgesi Kullanım Kılavuzu	· 31
Manual de usuario de Mi Vacuum Cleaner mini	· 41
Manual do utilizador do Mini Aspirador Mi	· 51
دليل مستخدم المكنسة الكهربائية صغيرة الحجم من Mi	· 61





Safety Instructions

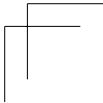
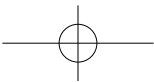
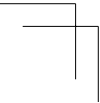
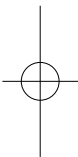
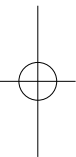
To prevent accidents including electric shock or fire caused by improper use, please read this manual carefully before use, and retain it for future reference.

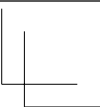
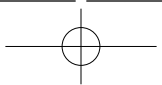


Warning

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- This appliance contains batteries that are only replaceable by skilled persons.
- This appliance contains batteries that are non-replaceable.

Usage Restrictions

- The vacuum cleaner is intended for home and in-car use only. Do not use in outdoor, commercial, or industrial environments.
- The vacuum cleaner contains a built-in rechargeable battery. Do not expose the vacuum cleaner to fire, nor charge, use, or place it in a high-temperature environment. To prevent overheating and risk of fire or explosion, keep the vacuum cleaner out of direct sunlight when stored in a vehicle.
- Keep the vacuum cleaner out of reach of children at all times.
- To prevent injury, do not use the vacuum cleaner with wet hands.
- Do not vacuum any liquids, such as water or soda.
- Do not vacuum any burning or smoking substances, such as unextinguished cigarette butts.
- Do not vacuum any hard or sharp objects, such as building materials, glass, and nails.
- Do not apply any type of fragrance to the vacuum cleaner. These types of products are known to contain flammable chemicals which may cause the vacuum cleaner to catch fire.
- Please strictly follow the instructions in this user manual when using the vacuum cleaner. Users are responsible



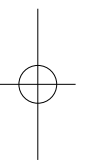
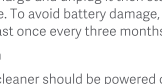
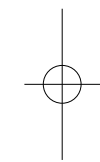


for any loss or damage that may arise from improper use of the vacuum cleaner.

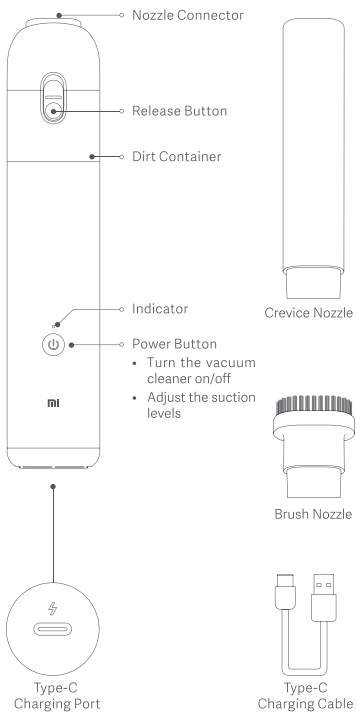
Battery and Charging

- Do not dismantle, repair, or modify the battery on your own.
- Do not charge the vacuum cleaner near heat sources such as radiators, or in humid areas like bathrooms.
- Do not use a wet cloth or wet hands to wipe or clean the vacuum cleaner while it is charging.
- The battery is not removable. When the vacuum cleaner reaches the end of its service life, please dispose of, or recycle it in accordance with local laws and regulations of the country or region it is used in.
- If the charging cable becomes damaged or broken, stop using it immediately.
- If the vacuum cleaner will not be used for an extended period, fully charge and unplug it then store it in a cool, dry place. To avoid battery damage, recharge the vacuum at least once every three months.

Transportation

- The vacuum cleaner should be powered off and kept in its original packaging during transport.
- 
- 
- 

Product Overview



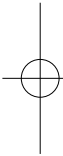
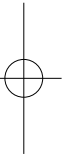


How to Use

Charging

- When using the vacuum cleaner for the first time or using it after being left unused for an extended period, make sure it is fully charged.
- It is recommended to charge the vacuum cleaner once every three months.
- Only use the included type-C charging cable to charge the vacuum cleaner.

Indicator Description:

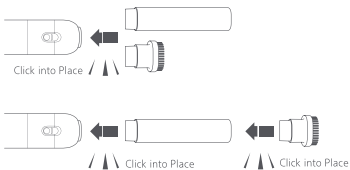


Vacuum Cleaner Status		Indicator Status
Working	Battery level is high	White light on
	Battery level is low	Red light on
	Battery is depleted	Quickly blinking red, then goes off
Charging	Battery is charging	Slow blinking white
	Battery is fully charged	White light on, then goes off
	Power adapter is not compatible	Quickly blinking red

Installing Nozzles

Select the desired nozzle, then install it onto the nozzle connector.

Note: You can use the nozzles separately, or combined together.



Turning On/Off & Adjusting Suction Level

Press the power button to turn on/off the vacuum cleaner and cycle through suction levels:

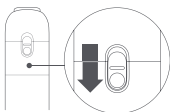
- Power on and the suction level is low
- The suction level is high
- Power off

Note:

To prevent debris from falling out of the vacuum cleaner during use, make sure the flap in the nozzle connector is not stuck.

Care & Maintenance

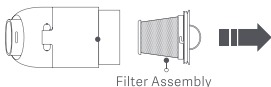
- Gently slide down and press the release button to pop open the dirt container, then empty out the contents.



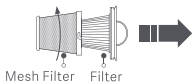
- Rotate the dirt container counterclockwise, as illustrated, to unscrew it, then gently remove the dirt container.



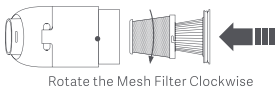
- Pull out the filter assembly from the bottom of the dirt container.



- Rotate the outer mesh filter counterclockwise, then pull out the filter.



- The dirt container, mesh filter, Filter, and nozzles can all be rinsed with water. Ensure each component is completely dry before reinstalling.



Note:

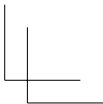
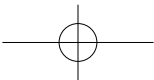
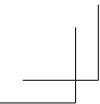
The vacuum cleaner is non-washable, but the exterior can be cleaned using a soft, damp cloth. Make sure that water does not get into the charging port. It is recommended to replace the filter once every 3 months.

Troubleshooting

Issue	Possible Cause	Solution
The indicator blinks red and white alternately after pressing the power button.	The dirt container is full.	Clean the dirt container.
	The filter is clogged.	Clean the filter.
	The nozzle is clogged.	Clean the nozzle.
The indicator does not light up while charging.	The charging cable is not securely plugged in.	Make sure the charging cable is plugged in securely.
	Battery is fully charged.	Unplug the charging cable.
The indicator blinks red quickly while charging.	The power adapter is not compatible.	Use a 5 V \Rightarrow 2 A power adapter to charge the vacuum cleaner.

Specifications

Name	Mi Vacuum Cleaner mini
Model	SSXCQ01XY
Battery Capacity	2000 mAh
Rated Power	120 W
Rated Voltage	10.8 V \Rightarrow
Rated Input	5 V \Rightarrow 2 A
Connector Type	Type-C
Net Weight	Approx. 0.5 kg
Item Dimensions	267 × 55 × 55 mm



WARRANTY NOTICE

THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC RIGHTS, AND YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS CONVEYED BY LAWS OF YOUR COUNTRY, PROVINCE OR STATE. INDEED, IN SOME COUNTRIES, PROVINCES OR STATES, CONSUMER LAW MAY IMPOSE A MINIMUM WARRANTY PERIOD. OTHER THAN AS PERMITTED BY LAW, XIAOMI DOES NOT EXCLUDE, LIMIT OR SUSPEND OTHER RIGHTS YOU MAY HAVE. FOR A FULL UNDERSTANDING OF YOUR RIGHTS WE INVITE YOU TO CONSULT THE LAWS OF YOUR COUNTRY, PROVINCE OR STATE.

1. LIMITED PRODUCT WARRANTY

XIAOMI warrants that the Products are free from defects in materials and workmanship under normal use and use in accordance with the respective Product user manual, during the Warranty Period.

The duration and conditions related to the legal warranties are provided by respective local laws. For more information about the consumer warranty benefits, please refer to Xiaomi's official website <https://www.mi.com/en/service/warranty/>.

Xiaomi warrants to the original purchaser that its Xiaomi Product will be free from defects in materials and workmanship under normal use in the period mentioned above.

Xiaomi does not guarantee that the operation of the Product will be uninterrupted or error free.

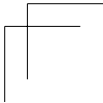
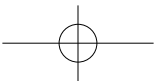
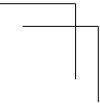
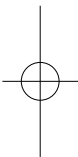
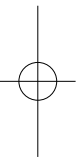
Xiaomi is not liable for damages arising from non-compliance with the instructions related to the use of the Product.

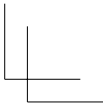
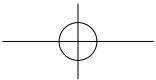
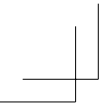
2. REMEDIES

If a hardware defect is found and a valid claim is received by Xiaomi within the Warranty Period, Xiaomi will either (1) repair the product at no charge, (2) replace the product, or (3) refund the Product, excluding potential shipping costs.

3. HOW TO OBTAIN WARRANTY SERVICE

To obtain warranty service, you must deliver the Product, in its original packaging or similar packaging providing an equal degree of Product protection, to the address





specified by Xiaomi. Except to the extent prohibited by applicable law, Xiaomi may require you to present proofs or proof of purchase and / or comply with registration requirements before receiving warranty service.

4. EXCLUSIONS AND LIMITATIONS

Unless otherwise stipulated by Xiaomi, this Limited Warranty applies only to the Product manufactured by or for Xiaomi and identifiable by the trademarks, trade name or "Xiaomi" or "Mi" logo.

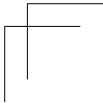
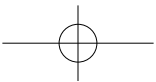
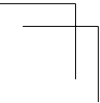
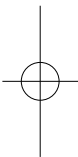
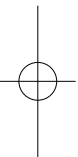
The Limited Warranty does not apply to any (a) Damage due to acts of nature or God, for example, lightning strikes, tornadoes, flood, fire, earthquake or other external causes; (b) Negligence; (c) Commercial use; (d) Alterations or modifications to any part of the Product; (e) Damage caused by use with non-Xiaomi products; (f) Damage caused by accident, abuse or misuse; (g) Damage caused by operating the Product outside the permitted or intended uses described by Xiaomi or with improper voltage or power supply; or (h) Damage caused by service (including upgrades and expansions) performed by anyone who is not a representative of Xiaomi.

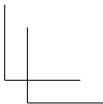
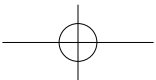
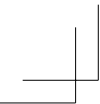
It is your responsibility to backup any data, software, or other materials you may have stored or preserved on the product. It is likely that the data, software or other materials in the equipment will be lost or reformatted during the service process, Xiaomi is not responsible for such damage or loss.

No Xiaomi reseller, agent, or employee is authorized to make any modification, extension, or addition to this Limited Warranty. If any term is held to be illegal or unenforceable, the legality or enforceability of the remaining terms shall not be affected or impaired.

Except as prohibited by laws or otherwise promised by Xiaomi, the after-sales services shall be limited to the country or region of the original purchase.

Products which were not duly imported and/or were not duly manufactured by Xiaomi and/or were not duly acquired from Xiaomi or a Xiaomi's official seller are not covered by the present warranties. As per applicable law you may benefit from warranties from the non-official retailer who sold the product. Therefore, Xiaomi invites





you to contact the retailer from whom you purchased the product.

The present warranties do not apply in Hong Kong and Taiwan.

5. IMPLIED WARRANTIES

Except to the extent prohibited by applicable law, all implied warranties (including warranties of merchantability and fitness for a particular purpose) will have a limited duration up to a maximum duration of this limited warranty. Some jurisdictions do not allow limitations on the duration of an implied warranty, so the above limitation will not be applied in these cases.

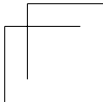
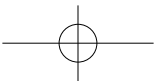
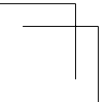
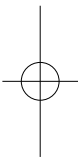
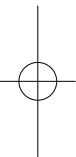
6. DAMAGE LIMITATION

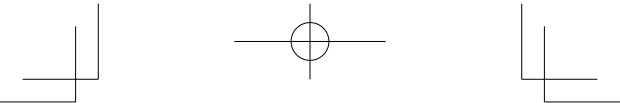
Except to the extent prohibited by applicable law, Xiaomi shall not be liable for any damages caused by accidents, indirect, special or consequential damages, including but not limited to loss of profits, revenue or data, damages resulting from any breach of express or implied warranty or condition, or under any other legal theory, even if Xiaomi has been informed of the possibility of such damages. Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of special, indirect, or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

7. XIAOMI CONTACTS

For customers, please visit the website: <https://www.mi.com/en/service/warranty/>

The contact person for the after-sale service may be any person in Xiaomi's authorized service network, Xiaomi's authorized distributors or the final vendor who sold the products to you. If in doubt please contact the relevant person as Xiaomi may identify.





安全上の注意

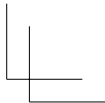
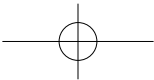
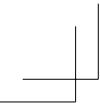
誤った使用による感電や火災などの事故やケガを防ぐため、ご使用前にこの説明書をよくお読みください。また、いつでも参照できるよう保管してください。

警告

- ・本機器は、使用に伴う危険性を理解した上で、安全な使用方法について監督または指導できる方のものであれば、8歳以上のお子様や、身体・感覚または精神的な障害がある方、または経験や知識がない方にもご利用いただけます。お子様を本製品で遊ばせないようにしてください。お子様による清掃またはメンテナンス作業は、必ず誰かの監督のもとで行うようにしてください。
- ・本機器には、熟練技術者にのみ交換可能なバッテリーが含まれています。
- ・本機器には、交換のできないバッテリーが含まれています。

使用上の注意

- ・本製品は一般家庭の室内や車内でのみ使用することができます。屋外では使用できません。業務または工業用途では使用しないでください。
- ・本製品は充電電池を内蔵しています。火を近づけたり加熱したりしないでください。また高温下での充電、使用、保管は避けてください。車内に保管する場合は直射日光を避けてください。過熱、発火、爆発の危険があります。
- ・お子様が本製品に触れたり、遊んだりしないようにしてください。
- ・濡れた手で本製品を使用しないでください。ケガの原因になります。
- ・液体を吸い込まないでください（水やコーラなど）。
- ・燃えているものや煙の出ているものを吸い込まないでください（火が消えていないタバコなど）。
- ・硬いものや尖ったものを吸い込まないでください（内装工事の廃棄物、ガラス、釘など）。
- ・匂いのある製品を本製品に塗りつけないでください。それらの製品の中の化学物質は燃えやすく、製品が発火する恐れがあることが知られています。
- ・説明書の指示に従って本製品を使用してください。誤った使用により生じた損害の責任は使用者が負います。

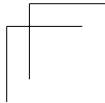
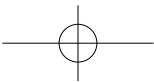
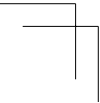
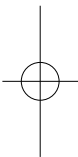
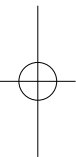


電池および充電

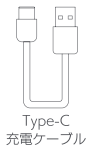
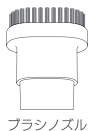
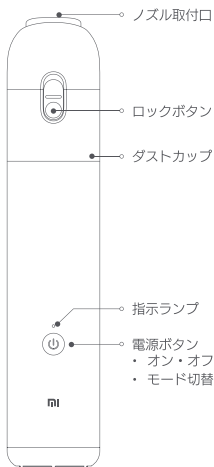
- 電池をご自身で分解、修理、改造することはしないでください。
- 暖房器具などの熱源の近くや浴室のような湿った場所では充電しないでください。
- 湿った布や濡れた手で充電中の製品を拭かないでください。
- 電池を取り出すことができないため、使用寿命を超えたハンディクリーナーは、ご利用地域の各自治体の粗大ゴミ収集ルールに従って回収を依頼してください。
- 充電ケーブルが壊れたり切れたりした場合は、すぐに使用を中止してください。
- 長期間本製品を使用しない場合は、フル充電後、充電ケーブルを抜いて涼しく乾燥した場所で保管してください。また、電池の劣化を防ぐため、3ヶ月に一度は充電してください。

輸送

- 本製品の輸送時には、電源を切った状態で製品が入っていた元の箱に入れるようお勧めします。



製品紹介



使用方法

充電

- ・初めて使用する場合や長期間保管していた製品を使用する場合は、先に本製品をフル充電してください。
- ・3ヶ月に一度充電するようお勧めします。
- ・クリーナーを充電する際は、必ず付属の type-C 充電ケーブルを使用してください。

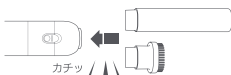
指示ランプの説明：

掃除機の状態		指示ランプの状態
動作中	電池残量十分	白、点灯
	電池残量低下	赤、点灯
	電池切れ	赤、すばやく点滅後消灯
充電中	充電中	白、ゆっくり点滅
	フル充電済み	白、点灯後消灯
	電源アダプタ不適合	赤、すばやく点滅

ノズルの取付

取り付けたいノズルをノズル取付口に取り付けます。

ヒント：ノズルはそれぞれ単独で使用することもできますが、合わせて使用することもできます。



オン・オフ / モード切替

電源ボタンを短く押すと、順番に切り替わります。

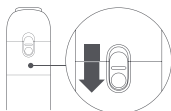
オン（初期設定はノーマル）、パワフル、オフ

注意：

ご使用の際には、ノズル取付口の中の皿バネが引っかかっていないかを確認してください。吸い込んだごみが落ちることがあります。

修理とメンテナンス

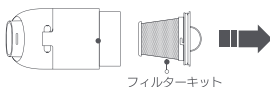
- ロックを下に下げてから軽く押すと、ダストカップが外れますので、中のごみを捨てます。



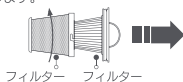
- 機器の裏面にある印に従い、ダストカップを反時計回りに回し、上方向に抜き取ります。



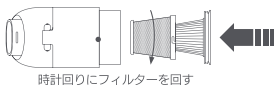
- ダストカップの底からフィルターキットを取り出します。



- 反時計回りにフィルターを回し、フィルターを外側に取り出します。



- ダストカップ、フィルター、フィルター、ノズルを水できれいに洗い、完全に乾燥してから順序通り取り付けます。



注意：

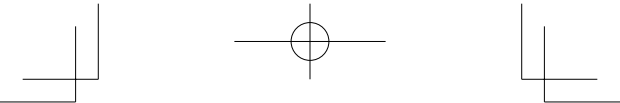
機器本体は水洗いできません。柔らかい湿った布で拭いてください。充電ポートには水が入らないようにしてください。フィルターは3ヶ月に一度交換するようお勧めします。

トラブルシューティング

故障の状況	考えられる原因	対処方法
電源ボタンを押すと、指示ランプが赤と白交互に点滅	ダストカップが満杯	ダストカップ清掃
	フィルター詰まり	フィルター清掃
	ノズル詰まり	ノズル清掃
充電時に指示ランプが点灯しない	充電ケーブルがしっかりと接続されていない	充電ケーブルをしっかりと接続する
	フル充電済み	充電ケーブルを抜く
充電時に指示ランプが赤く点滅	電源アダプタ不適合	純正の5V = 2Aの電源アダプタを使用して充電してください

基本パラメータ

製品名	Mi ハンディクリーナー ミニ
製品型番	SSXCQ01XY
電池容量	2000 mAh
定格出力	120 W
定格電圧	10.8 V=
定格入力	5 V = 2 A
インタフェースタイプ	Type-C
本体重量	約 0.5 kg
製品寸法	267 × 55 × 55 mm



保証に関するお知らせ

この保証はお客様に特定の権利を付与するものであり、お客様の国や地域の法律によってその他の権利が与えられる場合があります。国や地域によっては、消費者法により最低保証期間が課される場合があります。法律で許可されている場合を除いて、Xiaomi は、お客様が有するその他の権利を除外、制限、または猶予することはありません。当社は、お客様にご自身の権利について完全にご理解いただけるよう、お客様の国または州の法律についてご相談いただける場を設けています。

1. 製品の限定保証

Xiaomi は、保証期間中、本製品に通常の使用下および各製品のユーザーマニュアルに従って使用される材料および製造上の欠陥がないことを保証します。

法的保証に関連する期間および条件については、各地域に適用される法律により規定されます。製品購入者向けの保証の詳細については、Xiaomi の公式ウェブサイト (<https://www.mi.com/en/service/warranty/>) を参照してください。

Xiaomi は、上記の期間中、当初購入者に対して Xiaomi 製品に通常の使用下での材料および製造上の欠陥がないことを保証します。

本製品の使用が中断されないこと、または本製品に欠陥がないことを保証するものではありません。

Xiaomi は、本製品の使用に関する指示に違反したことにより生じた損害については、一切責任を負いません。

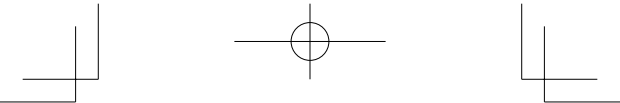
2. 救済措置

ハードウェアの欠陥が発見され、Xiaomi が保証期間内に有効な申立てを受理した場合、Xiaomi は (1) 無料で製品を修理、(2) 製品を交換、または (3) 見込まれる送料を除き、製品に対する返金のいずれかの対応を行います。

3. 保証サービスを受ける方法

保証サービスを受けるには、元の梱包または同程度の製品保護を可能とする梱包を施した上で、Xiaomi が指定する住所宛てに製品を送付する必要があります。Xiaomi は、適用法で禁止されている範囲を除き、保証サービスを受ける前に証明書または購入証明書の提示、および / または登録要件への準拠を要求する場合があります。

4. 制限および除外



Xiaomi による別段の定めがない限り、この限定保証は、Xiaomi によりまたは Xiaomi のために製造された製品にのみ適用され、商標、商号、または「Xiaomi」か「Mi」のロゴにより識別できます。

限定保証は、(a) 落雷、竜巻、洪水、火災、地震、またはその他の外的要因を含む自然災害、(b) 過失、(c) 商業的使用、(d) 製品の部分的変更または修正、(e) Xiaomi 以外の製品との併用により生じた損害、(f) 事故、悪用または誤用により生じた損害、(g) Xiaomi が定める許可または意図された用途の範囲外で、あるいは不適切な電圧または電源で製品を操作したことにより生じた損害、(h) Xiaomi と関係のない人物が行ったサービス（更新および拡張を含む）により生じた損害のいずれにも適用されません。

お客様は、製品に格納または保存されている可能性のあるデータ、ソフトウェア、その他の資料をバックアップする責任があります。機器内のデータ、ソフトウェア、その他の資料がサービスの実行中に紛失または再フォーマットされる場合がありますが、Xiaomi はそれらの損害または損失について責任を負いません。

Xiaomi のリセラー、代理店、または従業員は、この限定保証に修正、拡張、または追加を行うことを許可されていません。いずれかの条項が違法であるまたは法的強制力がないと判断された場合でも、残りの条項の合法性または法的強制力が影響を受けたり損なわれたりすることはありません。

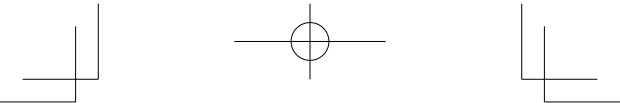
法律によって禁止されている場合、あるいは Xiaomi が誓約している場合を除き、アフターケア サービスは、最初に購入が行われた国または地域に制限されるものとします。

この保証は、正式に輸入されていない製品および／または Xiaomi によって正式に製造されていない製品、および／または Xiaomi あるいは Xiaomi の公式販売会社から正式に入手されていない製品には適用されません。適用法に従って、製品を販売した非公式の小売店から保証を受けることができます。このため、Xiaomi は、製品を購入した小売店に問い合わせることをお勧めします。

この保証は、香港および台湾では適用されません。

5. 黙示的保証

適用法で禁止されている範囲を除き、すべての黙示的保証（商品性および特定の目的に対する適合性の保証を含む）



は、この限定保証の最長期間までの期間に限定されます。黙示的保証の期間に対する制限を認めていない管轄もあるため、これらの場合には上記の保証排除は適用されません。

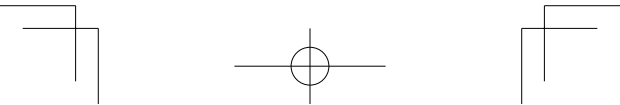
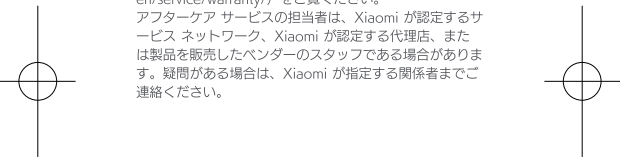
6. 被害防止対策

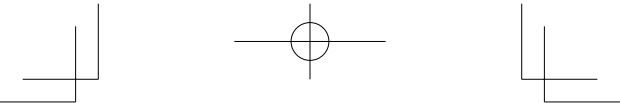
適用法で禁止されている範囲を除いて、Xiaomi はその可能性について知らされていた場合でも、利益、収益、またはデータの損失、明示的または黙示的な保証や条件の違反による損害、あるいはその他の法的理論に基づく損害を含む、事故、間接的、特別または間接的な損害によって生じたいかなる損害についても一切責任を負いません。特別な、間接的な、または結果として生じる損害の排除または制限を認めていない管轄もあるため、お客様に上記の制限または排除が適用されない場合があります。

7. Xiaomi のお問い合わせ先

お客様は、当社のウェブサイト (<https://www.mi.com/en/service/warranty/>) をご覧ください。

アフターケア サービスの担当者は、Xiaomi が認定するサービス ネットワーク、Xiaomi が認定する代理店、または製品を販売したベンダーのスタッフである場合があります。疑問がある場合は、Xiaomi が指定する関係者までご連絡ください。





주의사항

부적합한 사용으로 인한 감전, 발화 등의 우발적인 상해를 방지하기 위해 제품 사용 전 사용 설명서를 자세히 읽고 적절하게 보관하세요.

경고

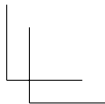
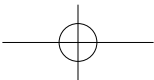
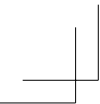
- 본 제품은 신체, 감각적 혹은 지적 장애가 있는 사람이나 관련 경험과 지식이 없는 사람 (어린이 포함)은 사용할 수 없습니다. 안전한 사용을 위해서는 반드시 보호자의 감독이나 지도가 필요합니다.
- 이 기기에는 숙련된 기술자만 교체할 수 있는 배터리가 포함되어 있습니다.
- 이 기기에서는 교체 불가능한 배터리를 사용합니다.

사용 제한

- 본 제품은 가정용 및 차량용으로 실외 및 상업 또는 공업 환경에서 사용하지 마십시오.
- 본 제품에는 충전 배터리가 내장되어 있습니다. 불에 넣거나 가열하지 마시고 고온 환경에서 충전, 사용, 방치하지 마십시오. 차량 내에 보관할 경우 직사광선을 피해 보관해 주십시오. 과열, 점화, 폭발 사고가 발생할 수 있습니다.
- 아동이 본 제품에 접촉하거나 가지고 놀거나 사용하거나 유지보수 하지 않도록 해 주십시오.
- 본 제품을 젖은 손으로 사용하지 마십시오. 상해 사고가 발생할 수 있습니다.
- 액체를 흡입하지 마십시오. (예: 물, 콜라 등)
- 가연 물질 또는 연기가 나는 물체 (예: 꺼지지 않은 담배)를 흡입하지 마십시오.
- 단단한 물체 혹은 날카로운 물체 (인테리어 폐기물, 유리, 쇠못 등)를 흡입하지 마십시오.
- 향료가 포함되어 있는 제품으로 본 제품을 도포하지 마십시오. 해당 제품의 화학 물질에는 가연성 물질이 포함되어 있어 제품에 화재가 발생할 수 있습니다.
- 설명서 안내에 따라 본 제품을 사용해 주십시오. 부적절한 사용으로 인한 손실은 본인이 부담해야 합니다. ◯

배터리 및 충전

- 임의로 배터리를 분해, 수리 또는 개조하지 마십시오.
- 열원 근처 또는 습기가 많은 곳 (라디에이터, 욕실 등)에서 충전하지 마십시오.
- 젖은 천이나 젖은 손으로 충전 중인 제품을 닦거나 청소

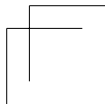
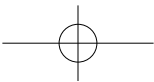
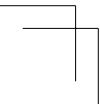
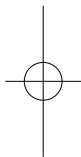
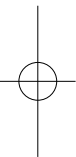


하지 마십시오.

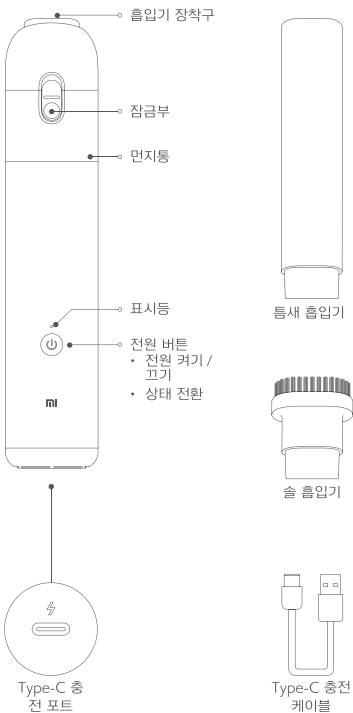
- 휴대용 청소기의 사용 수명이 다한 경우 정상적으로 배터리를 분리하지 못할 시, 제품을 정부에서 지정한 회수 센터를 통해 폐기해 주십시오.
- 충전 케이블이 손상되었거나 고장난 경우 즉시 사용을 중지해 주십시오.
- 본 제품을 장시간 사용하지 않을 경우, 완전히 충전한 후 충전 케이블을 뽑고 서늘하고 건조한 곳에 보관해 주시고 배터리가 손상되지 않도록 적어도 3 개월마다 1 회 이상 충전해 주십시오.

운송

- 제품을 운반해야 하는 경우 원 포장 박스 사용을 권장하며 전원이 꺼진 상태에서 운반해 주십시오.



제품 소개



사용하기

충전

- 첫 사용 또는 장기간 보관 후 사용하는 경우 먼저 완충해 주십시오.
- 3 개월에 1 번 충전을 권장 합니다.
- 포함된 Type-C 충전 케이블만 사용하여 진공 청소기를 충전하십시오.

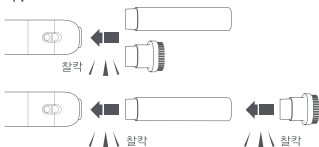
표시등 상태 설명 :

청소기 상태		표시등 상태
작동 중	배터리 충전 완료	흰색 점등
	배터리 부족	빨간색 점등
	배터리 방전	빨간색 빠르게 깜빡인 후 꺼짐
충전 중	충전 중	흰색 느리게 깜빡임
	충전 완료	흰색 점등된 후 꺼짐
	전원 어댑터 부적합	빨간색 빠르게 깜빡임

흡입기 장착

적합한 흡입기를 선택해 흡입기 장착구에 장착합니다.

안내 : 2 개의 흡입기는 단독 또는 함께 사용할 수 있습니다.



전원 켜기 끄기 / 흡입 강도 조정

전원 버튼을 누르면 다음 순서로 상태가 전환됩니다.

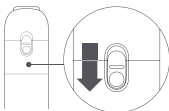
- 꺼짐 (흡입 강도 약함)
- 흡입 강도 강함
- 꺼짐

주의사항 :

사용 중 흡입 장착구 안에 있는 스프링이 막히지 않도록 주의해 주십시오. 막히는 경우 흡입된 이물질이 튀어나올 수 있습니다.

일상 유지 보수

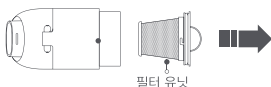
- 뒤로 민 후 잠금부를 가볍게 누르면 먼지통이 튀어나오며 먼지를 버려주시면 됩니다.



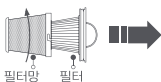
- 기기 후면 안내 이미지를 참고하여 시계 반대 방향으로 먼지통을 돌린 후 위로 꺼내줍니다.



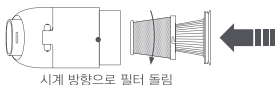
- 먼지통 하부에서 필터 유닛을 분리합니다.



- 시계 반대 방향으로 필터를 돌린 후 바깥쪽으로 필터를 꺼내줍니다.



- 먼지통, 필터망, 필터, 흡입기는 물로 씻어 내어 청소할 수 있으며 완전히 마른 후 순서에 따라 조립해 줍니다.



주의사항 :

기기 본체는 물로 씻을 수 없습니다. 부드러운 천으로 닦아 주시고 충전구에 물이 들어가지 않도록 주의해 주십시오. 필터는 3 개월에 한 번 교환하기를 권장합니다.

고장 해결

고장 현상	고장 원인	해결방법
전원버튼을 누르면 표시등이 빨간색과 흰색으로 교차하며 깜빡입니다.	먼지통 가득 참	먼지통을 비워 주십시오.
	필터 막힘	필터를 청소해 주십시오.
	흡입기 막힘	흡입기를 청소해 주십시오.
충전 중 표시등이 켜지지 않습니다.	충전 케이블이 잘 연결되어 있지 않음	충전 케이블을 잘 꺾어 주십시오.
	충전 완료	충전 케이블을 뽑아 주십시오.
충전 시 표시등이 빨간색으로 빠르게 깜빡입니다.	전원 어댑터 부적합	5V = 2A 어댑터를 사용하여 충전해 주십시오.

기본 사양

제품명	Mi 미니 청소기
제품 모델	SSXCQ01XY
배터리 용량	2000 mAh
정격 출력	120 W
정격 전압	10.8 V \approx
정격 입력	5 V = 2 A
포트 타입	Type-C
제품 순 중량	약 0.5 kg
제품 크기	267 × 55 × 55 mm



규제 준수 정보



R-R-XY2-SSXCQ01XY

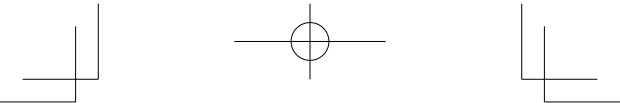
제조업체 : Zhejiang Xingyue Electric Equipment Co., Ltd.
(Mi 생태계 기업)

주소 : South Side, 24 th Floor, Jinpin Building,
Headquarters Center, Yongkang City,
Zhejiang Province, China

공장 : Ningbo Fujia Industrial Co., Ltd.

고객센터 : +82-1566-8106

제조국가 : 중국



보증 안내

본 보증은 귀하에게 특정한 권리를 부여하며, 귀하가 속한 국가나 지방의 법률에 따라 기타 권리를 보유할 수 있습니다. 일부 국가나 지방의 경우 최소 보증 기간은 소비자 법을 따릅니다. 법이 허용하는 경우를 제외하고 샤오미는 귀하가 보유할 수 있는 기타 권리를 배제하거나 제한, 유예하지 않습니다. 귀하의 권리를 완전히 이해하기 위해 귀하가 속한 국가나 지방의 법률을 참고하시기 바랍니다.

1. 제품 제한 보증

샤오미는 보증 기간 동안 사용설명서를 준수하여 정상적인 방법으로 제품을 사용할 경우 제품 재료 및 기술상 결함이 없음을 보증합니다.

법적 보증 기간과 조건은 현지 법률에 의해 규정합니다.

소비자 품질 보증 혜택에 관한 자세한 정보는 샤오미 공식 홈페이지 (<https://www.mi.com/en/service/warranty/>) 를 참고해 주시기 바랍니다.

샤오미는 소비자가 위에 언급한 기간 동안 샤오미 제품을 정상적인 방법으로 사용할 경우 제품 재료와 기술상 결함이 없음을 보증합니다.

샤오미는 제품 작동이 중단되거나 작동 중 오류가 발생하지 않는 것을 보증하지 않습니다.

샤오미는 제품 사용과 관련된 지침을 따르지 않아 발생하는 손해에 대해 책임을 지지 않습니다.

2. 구제책

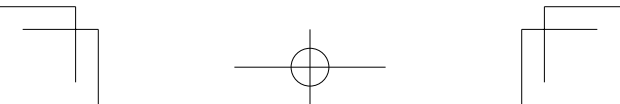
보증 기간 안에 하드웨어 결함을 발견해 샤오미 측에 유효한 청구를 제출할 경우 샤오미는 (1) 제품을 무료로 수리해 주거나, (2) 제품을 교체해 주거나, (3) 제품 비용을 환불 (배송 비용 제외) 해 줄 것입니다.

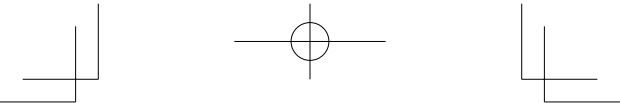
3. 보증 서비스를 받는 방법

보증 서비스를 받으려면 제품을 원 포장 상태 또는 동일한 수준으로 제품을 보호하는 유사 포장재에 담아 샤오미가 명시한 주소로 보내야 합니다. 적용 법률에 따라 금지되는 범위를 제외하고 샤오미는 귀하가 보증 서비스를 받기 전에 귀하에게 적절한 증명이나 구입 증명 제시 및 / 또는 등록 요구 사항 준수를 요구할 수 있습니다.

4. 배제 및 제한

샤오미가 달리 규정하는 경우를 제외하고 본 제한 보증은 샤오미가 제조하거나 샤오미를 위해 제조되었으며 상표, 상품명, '샤오미 (Xiaomi)' 또는 'Mi' 로고로 식별 가능한





제품에만 적용됩니다.

제한 보증은 (A) 번개, 토네이도, 홍수, 화재, 지진 또는 기타 외부 원인과 같은 천재지변이나 불가항력으로 인한 손해, (b) 부주의, (c) 상업적 사용, (d) 제품의 부품 변경 또는 개조, (e) 샤오미가 아닌 제품과 함께 사용하여 발생한 손해, (f) 실수, 오용 또는 남용으로 인해 발생한 손해, (g) 샤오미가 명시한 허용된 사용법 또는 의도된 사용법을 벗어난 방법으로 제품을 작동하거나 부적절한 전압 또는 전원으로 제품을 작동하여 발생한 손해 또는 (h) 샤오미를 대리하지 않는 업체 또는 사람이 시행한 서비스 (업그레이드 및 확장 포함) 로 인해 발생한 손해에는 적용되지 않습니다.

제품에 저장 또는 보관되어 있는 데이터, 소프트웨어 또는 기타 자료를 백업할 책임은 귀하에게 있습니다. 서비스 과 정 중 장비에 있는 데이터, 소프트웨어 또는 기타 자료가 손실되거나 다시 포맷될 가능성이 높으며, 샤오미는 이러한 손해 또는 손실에 대해 책임지지 않습니다.

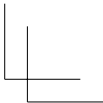
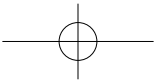
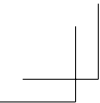
샤오미 공식 대리점, 에이전트 또는 직원은 본 제한 보증 내용을 수정 또는 확장하거나 추가할 수 없습니다. 특정 내용이 불법 또는 집행 불가능한 것으로 간주될 경우에도 나머지 내용의 합법성 또는 시행 가능성은 영향을 받지 않습니다.

법률이 금지하거나 샤오미가 달리 약속한 경우를 제외하고, 애프터서비스는 제품을 구매한 국가 또는 지역 내에서만 제공됩니다.

정식으로 수입되지 않은 제품, 샤오미가 정식으로 제조하지 않은 제품, 샤오미 또는 샤오미 공식 판매자로부터 정당하게 취득한 제품이 아닌 경우 이 보증이 적용되지 않습니다. 관련 법률에 따라서 제품을 판매한 비공식 판매자로부터 품질 보증 혜택을 받을 수 있습니다. 이에 대해서는 제품을 구매한 판매자에게 문의해 주시기 바랍니다. 이 품질 보증은 홍콩과 대만에서는 적용되지 않습니다.

5. 목시적 보증

적용 법률에 따라 금지되는 범위를 제외하고 모든 목시적 보증 (상업성 및 특정 목적의 적합성에 대한 보증 포함) 은 이 제한 보증의 최대 기간으로 설정됩니다. 관할 지역에 따라 목시적 보증의 기간을 제한하는 것이 허용되지 않는 경우도 있으므로 이 경우 위에서 언급한 제한이 적용되지 않습니다.



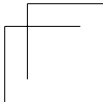
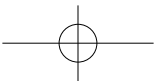
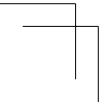
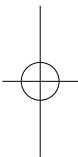
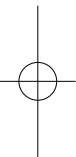
6. 손해 제한

적용 법률에 따라 금지되는 범위를 제외하고 샤오미는 우발적, 간접적, 특별한 또는 결과적인 손해 (이익, 매출 또는 데이터 손실을 포함하며 이에 국한되지 않음), 명시적 또는 묵시적 보증 또는 조건을 위반하여 발생하는 손해, 기타 법적 이론에 따라 발생하는 모든 손해에 대해 책임을 지지 않습니다. 이는 샤오미가 이러한 손해의 가능성을 알고 있었던 경우에도 마찬가지입니다. 관할 지역에 따라 특별, 간접적 또는 결과적 손해를 배제하거나 제한하는 것이 허용되지 않는 경우도 있으므로 위에서 언급한 제한 또는 배제가 귀하에게 적용되지 않을 수 있습니다.

7. 샤오미 연락처

고객의 경우 웹사이트 (<https://www.mi.com/en/service/warranty/>) 를 방문해 주시기 바랍니다.

애프터서비스를 위한 연락처는 샤오미가 승인한 서비스망, 샤오미 공식 대리점, 또는 귀하에게 제품을 판매한 최종 판매자입니다. 문의 사항이 있는 경우 샤오미가 확인할 수 있는 관계자에게 문의해 주시기 바랍니다.



Güvenlik Talimatları

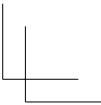
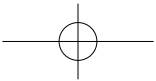
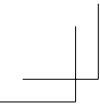
Uygunsuz kullanım nedeniyle elektrik çarpması veya yangın gibi kazaları önlemek için lütfen ürünü kullanmadan önce bu kılavuzu dikkatle okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın.

Not

- Bu cihaz; gözetim sağlanması ve cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına ve ilgili tehlikelerin anlaşılmasına yönelik talimatlar verilmesi durumunda 8 yaşından büyük çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetileri azalmış ya da deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetimsiz çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Bu cihazda, yalnızca konu uzmanları tarafından değiştirilebilen piller bulunur.
- Bu cihazda, değiştirilemeyen piller bulunur.

Kullanım Kısıtlamaları

- Elektrikli süpürge, sadece evde ve araçta kullanım için tasarlanmıştır. Dış mekanlarda ve ticari veya endüstriyel ortamlarda kullanmayın.
- Elektrikli süpürge, dahili bir yeniden şarj edilebilir pil içerir. Elektrikli süpürgeyi ateşten uzak tutun ve yüksek ısıya sahip ortamlarda bırakmayın, bu ortamlarda şarj etmeyin ve kullanmayın. Aşırı ısınmayı ve yangın veya patlama riskini önlemek için, elektrikli süpürgeyi araç içinde saklarken doğrudan güneş ışığından uzak tutun.
- Elektrikli süpürgeyi her zaman çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın.
- Yaralanmaları önlemek için elektrikli süpürgeyi ıslak elle kullanmayın.
- Su veya soda gibi sıvıları elektrik süpürgesiyle çekmeyin.
- Söndürülmemiş sigara izmaritleri gibi yanıcı veya dumanlı tüten maddeleri elektrik süpürgesiyle çekmeyin.
- İnşaat malzemeleri, cam ve çivi gibi sert veya keskin cisimleri elektrik süpürgesiyle çekmeyin.
- Elektrikli süpürgeye herhangi bir tür koku uygulamayın. Bu tür ürünlerin, elektrikli süpürge alev almasına neden olabilecek yanıcı kimyasallar içerdiği bilinmektedir.



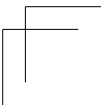
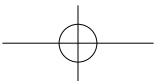
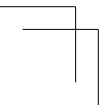
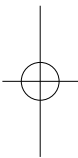
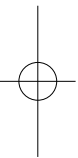
- Elektrikli süpürgeyi kullanırken lütfen bu kullanım kılavuzundaki talimatları kesinlikle takip edin. Elektrikli süpürgeyi yanlış kullanımından kaynaklanabilecek herhangi bir kayıp veya hasardan kullanıcılar sorumludur.

Pil ve Şarj

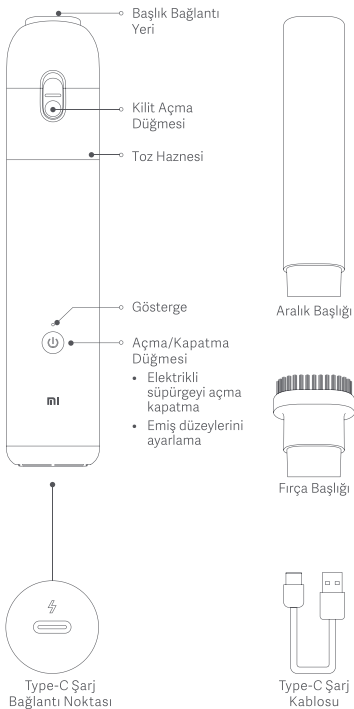
- Pili kendiniz parçalarına ayırmayın, onarmayın veya üzerinde değişiklik yapmayın.
- Elektrikli süpürgeyi radyatörler gibi ısı kaynakları yakınında veya banyo gibi nemli alanlarda şarj etmeyin.
- Elektrikli süpürge şarj olurken silmek veya temizlemek için ıslak bez kullanmayın ve ıslak elle dokunmayın.
- Pil çıkarılabilir değildir. Elektrikli süpürge kullanım ömrünün sonuna geldiğinde, lütfen kullanıldığı ülkenin veya bölgenin yerel yasalarına ve düzenlemelerine uygun olarak bertaraf edin veya geri dönüştürün.
- Şarj kablosu hasar görürse veya bozulursa, hemen kullanmayı bırakın.
- Elektrikli süpürge uzun süre kullanmayacaksa tam olarak şarj edin ve prizden çektikten sonra serin ve kuru bir yerde saklayın. Pilde hasar oluşmasını önlemek için elektrikli süpürgeyi en az üç ayda bir şarj edin.

Taşıma

- Elektrikli süpürge taşınırken kapatılmalı ve orijinal ambalajında tutulmalıdır.



Ürüne Genel Bakış



Kullanım

Şarj Etme

- Elektrikli süpürgeyi ilk defa kullanırken veya uzun süredir kullanılmayan bir süpürgeyi yeniden kullanırken pilin tamamen şarj olduğundan emin olun.
- Elektrikli süpürge için her üç ayda bir şarj edilmesi önerilir.
- Elektrikli süpürgeyi şarj etmek için yalnızca ürünle birlikte verilen Type-C şarj kablosunu kullanın.

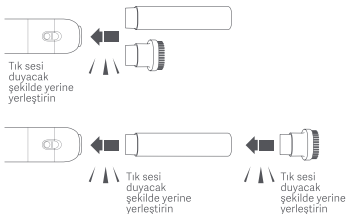
Gösterge Açıklaması:

Elektrikli Süpürge Durumu		Gösterge Durumu
Çalışıyor	Pil düzeyi yüksek	Beyaz ışık açık
	Pil düzeyi düşük	Kırmızı ışık açık
	Pil boş	Kırmızı ışık hızla yanıp sönüyor, sonra kapanıyor
Şarj oluyor	Pil şarj oluyor	Beyaz ışık yavaşça yanıp sönüyor
	Pil tamamen şarj oldu	Beyaz ışık yanıyor, sonra kapanıyor
	Güç adaptörü uyumlu değil	Kırmızı ışık hızla yanıp sönüyor

Başlıkları Takma

İstedığınız başlığı seçin ve başlık bağlantı yerine takın.

Not: Başlıkları ayrı ayrı ya da birlikte kullanabilirsiniz.



Kapatma/Açma ve Emiş Düzeyini Ayarlama

Elektrikli süpürgeyi açmak ya da kapatmak için güç düğmesine basın ve emiş düzeyini ayarlayın:

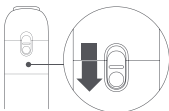
- Güç açık ve emiş düzeyi düşük
- Emiş düzeyi yüksek
- Güç kapalı

Not:

Kullanım sırasında elektrikli süpürgeден döküntü düşmesini önlemek için başlık bağlantı yerindeki kapağın sıkışmamış olduğundan emin olun.

Bakım

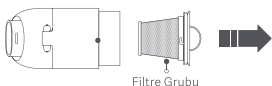
- Yavaşça aşağı kaydırın ve toz haznesini açmak için serbest bırakma düğmesine basın, ardından içindekileri boşaltın.



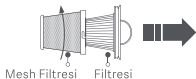
- Toz haznesini gevşetmek için şekilde gösterildiği gibi saat yönünün tersine çevirin ve ardından toz haznesini yavaşça çıkarın.



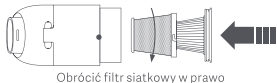
- Filtre grubunu toz haznesinin altından dışarı çekin.



- Dış kısımdaki mesh filtresini saat yönünün tersine döndürün ve filtresini çekin.



- Toz haznesi, mesh filtresi, Filtresi ve başlıkların tümü su ile durulanabilir. Yeniden takmadan önce tüm bileşenlerin tamamen kuru olduğundan emin olun.



Not:

Elektrikli süpürge yıkanmaz, ancak dış kısmı yumuşak, nemli bir bezle temizlenebilir. Şarj bağlantı noktasına su girmedikten emin olun. Filtresinin her üç ayda değiştirilmesi önerilir.

Sorun Giderme

Sorun	Olası nedenler	Çözüm
Güç düğmesine bastıktan sonra gösterge sırayla kırmızı ve beyaz renkte yanıp söner.	Toz haznesi dolu.	Toz haznesini temizleyin.
	Filtresi tıkalı.	Filtresini temizleyin.
	Başlık tıkalı.	Başlığı temizleyin.
Şarj olurken göstergenin ışığı yanmıyor.	Şarj kablosu doğru bir şekilde takılmamış.	Şarj kablosunun doğru bir şekilde takıldığından emin olun.
	Pil tamamen dolu.	Şarj kablosunu çıkarın.
Şarj olurken gösterge hızlı bir şekilde kırmızı renkte yanıp söner.	Güç adaptörü uyumlu değil.	Elektrikli süpürgeyi şarj etmek için 5V = 2A güç adaptörü kullanın.

Belirtiler

Ad	Mi Elektrikli Mini El Süpürgesi
Model	SSXCQ01XY
Pil Kapasitesi	2000 mAh
Nominal Güç	120 W
Nominal Voltaj	10,8 V=
Nominal Giriş	5 V=2 A
Konnektör Türü	Type-C
Net Ağırlık	Yaklaşık 0,5 kg
Ürün Boyutları	267 × 55 × 55 mm

GARANTİ BİLDİRİMİ

BU GARANTİ SİZE BELİRLİ HAKLAR VERMEKTEDİR VE BUNLARIN YANI SIRA ÜLKENİZİN, EYALETİNİZİN VEYA DEVLETİNİZİN YASALARIYLA SAĞLANAN BAŞKA HAKLARA DA SAHİP OLABİLİRSİNİZ. NİTEKİM BAZI ÜLKELERDE, EYALETLERDE VEYA DEVLETLERDE TÜKETİCİ YASALARI, BELİRLİ BİR ASGARİ GARANTİ SÜRESİ OLMASINI ZORUNLU KILABİLİR. XIAOMI, YASALARLA AKSİ BELİRTİLMEDİĞİ SÜRECE, SAHİP OLABİLECEĞİNİZ DİĞER HAKLARI HARIÇ TUTMAZ, SINIRLAMAZ VEYA ASKIYA ALMAZ. HAKLARINIZI TAM OLARAK ANLAMAK İÇİN ÜLKENİZİN, EYALETİNİZİN VEYA DEVLETİNİZİN YASALARINA BAŞVURMANIZ RİCA OLUNUR.

1. SINIRLI ÜRÜN GARANTİSİ

XIAOMI, Ürünlerin, Garanti Süresi boyunca normal kullanım koşulları altında ve ilgili Ürün kullanım kılavuzuna uygun olarak kullanılması şartıyla herhangi bir malzeme ve işçilik kusurunun olmadığını garanti eder.

Yasal garantilerle ilgili süre ve koşullar ilgili yerel yasalar tarafından sağlanır. Tüketici garantisıyla sunulan faydalar hakkında daha fazla bilgi edinmek için lütfen Xiaomi'nin resmi web sitesine başvurun: <https://www.mi.com/en/service/warranty/>.

Xiaomi, ilk alıcıya, Xiaomi Ürününün yukarıda belirtilen süre zarfında normal kullanım koşulları altında malzeme ve işçilik kusuru bulunmayacağını garanti eder.

Xiaomi, Ürünün kesintisiz veya hatasız bir şekilde çalışacağını garanti etmez.

Xiaomi, Ürünün kullanımıyla ilgili yönergelere uyulmamasından kaynaklanan hasarlardan sorumlu değildir.

2. TELAFİLER

Donanım kusuru bulunması ve Garanti Süresi içinde Xiaomi tarafından geçerli bir hak talebi alınması durumunda Xiaomi, (1) ürünü ücretsiz olarak onaracak, (2) ürünü değiştirecek veya (3) Ürünü iade edecektir (olası nakliye masrafları hariç).

3. GARANTİ KAPSAMINDA SERVİSTEN YARARLANMA

Garanti kapsamında servisten yararlanmak için Ürünü, orijinal ambalajında veya eşit derecede Ürün koruması sağlayan benzer bir ambalajda Xiaomi tarafından belirtilen adrese teslim etmeniz gerekir. Yürürlükteki yasaların izin vermediği durumlar haricinde Xiaomi, garanti kapsamında servis almadan önce belirli kanıtlar veya satın alma belgesi sunmanızı ve/veya kayıt şartlarına uymanızı gerekli kılabilir.

4. İSTİSNALAR VE SINIRLAMALAR

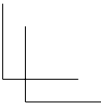
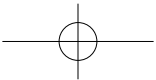
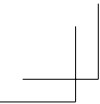
Xiaomi tarafından aksi belirtilmedikçe işbu Sınırlı Garanti yalnızca, Xiaomi tarafından veya Xiaomi adına üretilip ticari marka, ticari ad ya da "Xiaomi" veya "Mi" logosu ile tanımlanan Ürünler için geçerlidir.

İşbu Sınırlı Garanti; (a) yıldırım çarpması, kasırga, sel, yangın, deprem veya diğer harici nedenler gibi doğa olaylarına bağlı hasarlar; (b) İhmal; (c) Ticari kullanım; (d) Ürünün herhangi bir kısmında değişiklik yapılması; (e) Xiaomi dışı ürünlerle kullanımdan kaynaklanan hasarlar; (f) Kaza, suistimal veya yanlış kullanımdan kaynaklanan hasarlar; (g) Ürünü, Xiaomi tarafından açıklanan, izin verilen veya amaçlanan kullanımların dışında ya da uygun olmayan voltaj veya güç kaynağı ile çalıştırmaktan kaynaklanan hasarlar; (h) Xiaomi'nin temsilcisi olmayan herhangi bir kişi tarafından gerçekleştirilen servis işleminden (yükseltmeler ve genişletmeler dahil) kaynaklanan hasarlar için herhangi bir şekilde geçerli olmayacaktır.

Üründe depoladığınız veya muhafaza ettiğiniz tüm verileri, yazılımları veya diğer malzemeleri yedeklemek sizin sorumluluğunuzdadır. Ekipmandaki veriler, yazılımlar veya diğer malzemeler servis işlemi sırasında kaybolabilir veya yeniden biçimlendirilebilir ve Xiaomi bu tür bir hasar veya kayıptan sorumlu değildir.

Hiçbir Xiaomi satıcısının, temsilcisinin veya çalışanının işbu Sınırlı Garanti üzerinde herhangi bir değişiklik, genişletme veya ekleme yapma yetkisi yoktur. Herhangi bir koşulun yasadışı veya uygulanamaz olması durumunda, kalan koşulların yasalılığı veya uygulanabilirliği etkilenmez veya zarar görmez.

Yasalarla engellendiği veya Xiaomi'nin farklı vaatlerde bulunduğu durumlar haricinde, satış sonrası hizmetler ilk satın alımın yapıldığı ülke veya bölge ile sınırlı olacaktır. Usulünce ithal edilmemiş ve/veya Xiaomi tarafından



usulüne uygun olarak üretilmemiş ve/veya Xiaomi veya Xiaomi'nin resmi satıcısından usulüne uygun olarak alınmamış ürünler, bu garantiler kapsamında değildir. Yürürlükteki yasalara göre, ürünün satışını yapmış olan, resmi olmayan satıcıların sunduğu garantilerden yararlanabilirsiniz. Bu nedenle, Xiaomi sizi ürünü satın aldığınız satıcıyla iletişim kurmaya davet ediyor. Mevcut garantiler Hong Kong ve Tayvan'da geçerli değildir.

5. ZİMNİ GARANTİLER

Yürürlükteki yasaların izin verdiği ölçüde, tüm zımnî garantiler (ticari garantiler ve belirli bir amaca uygunluk dahil) işbu sınırlı garantinin azami süresiyle sınırlı bir süreye sahip olacaktır. Yargı mercilerinin, zımnî garantinin süresiyle ilgili sınırlamalara izin vermediği durumlarda yukarıdaki sınırlama uygulanmayacaktır.

6. HASAR SINIRLAMASI

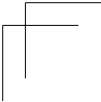
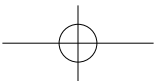
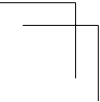
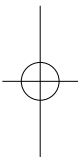
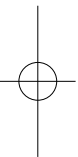
Yürürlükteki yasalarla engellenmediği ölçüde Xiaomi; kazalardan kaynaklanan zararların yanı sıra kâr, gelir veya veri kaybı, açık ya da zımnî herhangi bir garanti veya koşulun ihlali sonucunda ya da başka herhangi bir yasal teori bağlamında ortaya çıkan zararlar dahil ancak bunlarla sınırlı olmaksızın özel veya dolaylı hiçbir zarardan söz konusu zararların olasılığıyla ilgili olarak önceden bilgilendirilmiş olsa bile sorumlu olmayacaktır. Bazı yargı mercilerinde özel veya dolaylı zararların hariç tutulmasına veya sınırlandırılmasına izin verilmez. Bu nedenle yukarıdaki sınırlama veya istisna sizin için geçerli olmayabilir.

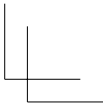
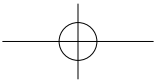
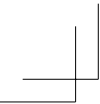
7. XIAOMI İRTİBAT KİŞİLERİ

Müşterilerin şu web sitesini ziyaret etmesi rica olunur:

<https://www.mi.com/en/service/warranty/>

Satış sonrası hizmet için irtibat kişisi, Xiaomi yetkili servis ağında çalışan herhangi bir kişi, Xiaomi yetkili dağıtıcıları veya ürünleri satın aldığınız nihai satıcı olabilir. Emin değilseniz lütfen Xiaomi'nin belirleyebileceği ilgili kişiyle iletişime geçin.





Instrucciones de seguridad

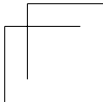
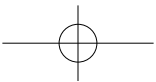
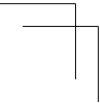
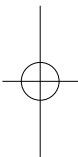
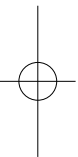
Para evitar accidentes, incluyendo descargas eléctricas o incendios causados por una utilización inadecuada, lea detenidamente este manual antes de usar el producto y consérvelo para futuras consultas.

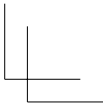
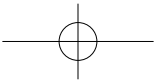
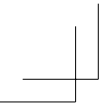
Advertencia

- Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con deficiencias físicas, sensoriales, intelectuales o con experiencia o conocimientos limitados, bajo la supervisión de un padre o tutor para garantizar un funcionamiento seguro y evitar cualquier riesgo de peligro. Los niños no deben realizar la limpieza y el mantenimiento sin supervisión.
- Este aparato contiene baterías que solo son reemplazables por operarios expertos.
- Este aparato contiene baterías que no son reemplazables.

Restricciones de uso

- La aspiradora se ha diseñado para ser utilizada en el hogar y en el coche solamente. No es adecuada para su uso en exteriores ni en entornos comerciales o industriales.
- La aspiradora incluye una batería recargable incorporada. No arroje la aspiradora al fuego; ni la cargue, utilice o coloque en un entorno de alta temperatura. Para evitar el sobrecalentamiento y el riesgo de incendio o explosión, mantenga la aspiradora alejada de la luz solar directa cuando se encuentre almacenada en un vehículo.
- Mantenga la aspiradora fuera del alcance de los niños en todo momento.
- Para evitar lesiones, no utilice nunca la aspiradora con las manos mojadas.
- No aspire líquidos (como agua o refrescos).
- No aspire sustancias combustibles o humeantes (como colillas sin apagar).
- No aspire objetos duros o puntiagudos (como materiales de construcción, vidrio o uñas)
- No aplique ningún tipo de fragancia a la aspiradora. Se sabe que estos tipos de productos contienen



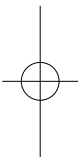
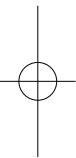


productos químicos inflamables que pueden hacer que la aspiradora se incendie.

- Siga estrictamente las instrucciones incluidas en este Manual de usuario cuando utilice la aspiradora. Los usuarios serán responsables de las pérdidas o los daños provocados por utilizar la aspiradora de manera indebida.

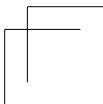
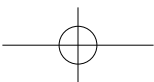
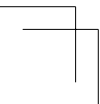
Batería y carga

- No desmonte, repare ni modifique la batería por su cuenta.
- No cargue la aspiradora cerca de fuentes de calor tales como radiadores, ni en zonas húmedas como baños.
- No utilice un paño húmedo ni las manos mojadas para limpiar la aspiradora mientras se está cargando.
- La batería no es extraíble. Una vez que la aspiradora llegue al final de su vida útil, la batería incorporada debe desecharse o reciclarse de acuerdo a las leyes y regulaciones del país o región en donde se utilice.
- Si el cable de carga se daña o se rompe, deje de usar la aspiradora de inmediato.
- Si no va a utilizar la aspiradora durante un largo periodo de tiempo, cárguela completamente, desenchúfela y guárdela en un lugar fresco y seco. Para evitar daños en la batería, debe recargar la aspiradora al menos una vez cada tres meses.

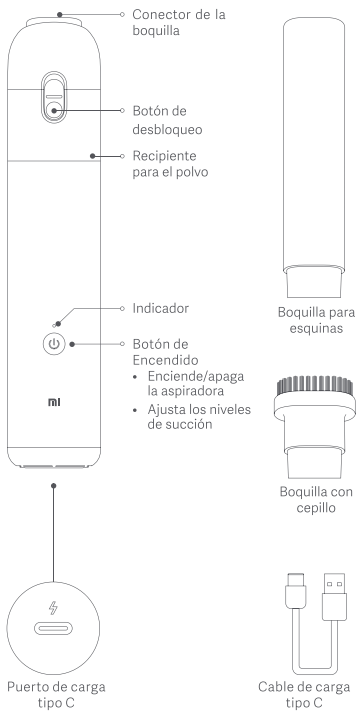


Transporte

- La aspiradora debe apagarse y mantenerse en su embalaje original durante el transporte.



Descripción del producto



Modo de uso

En proceso de carga

- Cuando utilice la aspiradora por primera vez o la use después de haberla dejado sin usar durante un período prolongado, asegúrese de que esté completamente cargada.
- Se recomienda cargar la aspiradora una vez cada tres meses.
- Utilice únicamente el cable de carga tipo C incluido para cargar la aspiradora.

Descripción del indicador:

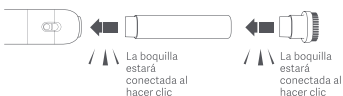
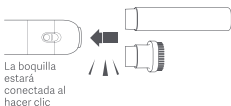
Estado de la aspiradora		Indicador de estado
En funcionamiento	El nivel de la batería es alto	Luz blanca encendida
	El nivel de la batería es bajo	Luz roja encendida
	La batería está agotada	Parpadea rápidamente en rojo y luego se apaga
En proceso de carga	Cargando la batería	Parpadea lentamente en blanco
	La batería está totalmente cargada	La luz blanca se enciende y luego se apaga
	El adaptador de corriente no es compatible	Parpadeo rápido en rojo

Instalación de las boquillas

Seleccione la boquilla deseada e instálela en el conector de la boquilla.

Nota:

Puede utilizar las boquillas por separado o combinadas.



Encendido/Apagado y Ajuste del nivel de succión

Presione el botón de encendido para encender y apagar la aspiradora y para pasar por los niveles de succión:

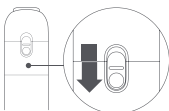
- Encendida con bajo nivel de succión
- Alto nivel de succión
- Apagada

Nota:

Para evitar que se caiga polvo de la aspiradora mientras la está utilizando, asegúrese de que la solapa del conector de la boquilla no esté atascada.

Cuidado y mantenimiento

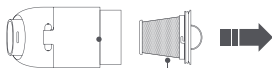
- Deslice suavemente hacia abajo y presione el botón de liberación para abrir el recipiente de polvo y vaciar su contenido.



- Para desenroscar el recipiente para el polvo, gírelo en sentido contrario a las agujas del reloj, tal como se muestra en la ilustración, y luego retire suavemente el recipiente.

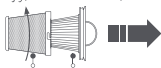


- Retire el conjunto del filtro del fondo del recipiente para el polvo.



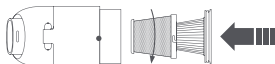
Conjunto del filtro

- Gire el filtro de malla exterior en sentido contrario a las agujas del reloj y, a continuación, retire el filtro.



Filtro de malla Filtro

- El recipiente para el polvo, el filtro de malla, el filtro y las boquillas se pueden enjuagar con agua. Asegúrese de que los componentes estén completamente secos antes de volver a instalarlos.



Gire el filtro de malla en el sentido de las agujas del reloj

Nota:

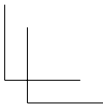
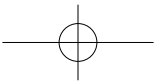
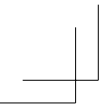
!La aspiradora no se puede lavar, pero el exterior se puede limpiar con un paño suave y húmedo. Asegúrese de que no entre agua en el puerto de carga en ningún momento. Se recomienda reemplazar el filtro cada 3 meses.

Resolución de posibles problemas

Problema	Posible causa	Solución
El indicador parpadea en rojo y blanco de forma alternada después de pulsar el botón de encendido.	El recipiente para el polvo está lleno.	Limpie el recipiente para el polvo.
	El filtro está obstruido.	Limpie el filtro.
	La boquilla está obstruida.	Limpie la boquilla.
El indicador de batería no se enciende durante la carga.	El cable de carga no está bien conectado.	Asegúrese de que el cable de carga esté bien conectado.
	La batería está totalmente cargada.	Desenchufe el cable de carga.
El indicador parpadea rápidamente en rojo cuando se está cargando.	El adaptador de corriente no es compatible.	Utilice un adaptador de corriente de 5 V = 2 A para cargar el aspirador.

Especificaciones

Nombre	Mi Vacuum Cleaner mini
Modelo	SSXCQ01XY
Capacidad de la batería	2000 mAh
Potencia nominal	120 W
Tensión nominal	10,8 V =
Entrada nominal	5 V = 2 A
Tipo de conector	Tipo-C
Peso neto	0,5 kg aprox.
Dimensiones del artículo	267 × 55 × 55 mm



AVISO DE GARANTÍA

ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS ESPECÍFICOS Y PUEDE QUE YA TENGA OTROS DERECHOS QUE VENGAN REFLEJADOS EN LAS LEYES DE SU PAÍS, PROVINCIA O ESTADO. DE HECHO, EN ALGUNOS PAÍSES, PROVINCIAS O ESTADOS, LAS LEYES DEL CONSUMIDOR PUEDEN IMPONER UN PERIODO MÍNIMO DE GARANTÍA. EXCEPTO LO PERMITIDO POR LA LEY, XIAOMI NO EXCLUYE, LIMITA NI SUSPENDE OTROS DERECHOS QUE USTED PUEDA TENER. PARA COMPRENDER DEL TODO SUS DERECHOS, LE RECOMENDAMOS QUE CONSULTE LAS LEYES DE SU PAÍS, PROVINCIA O ESTADO.

1. GARANTÍA LIMITADA DEL PRODUCTO

XIAOMI garantiza que los productos no tienen ningún defecto material ni de mano de obra cuando lo use de forma normal de acuerdo al manual de usuario del producto correspondiente durante el periodo de garantía. La duración y las condiciones relativas a las garantías legales se contemplan en la legislación local respectiva. Para más información acerca de los beneficios de las garantías para el consumidor, diríjase a la página web oficial de Xiaomi <https://www.mi.com/en/service/warranty/>.

Xiaomi garantiza al comprador original que su Producto Xiaomi no tendrá ningún defecto material ni de mano de obra cuando lo use de forma normal durante el periodo de tiempo antes mencionado.

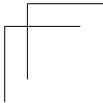
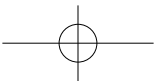
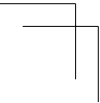
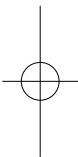
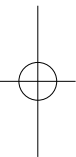
Xiaomi no garantiza que el uso del Producto sea ininterrumpido ni esté libre de errores.

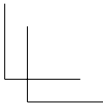
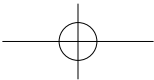
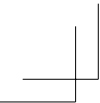
Xiaomi no se hace responsable de los daños que surjan del incumplimiento de las instrucciones relacionadas con el uso del producto.

2. MEDIDAS COMPENSATORIAS

Si se encuentra un defecto de hardware y Xiaomi recibe una reclamación válida dentro del Periodo de garantía, Xiaomi (1) reparará el producto sin cargos, (2) reemplazará el producto o (3) lo restituirá, excluyendo los posibles gastos de envío.

3. CÓMO OBTENER EL SERVICIO DE GARANTÍA





Para obtener el servicio de garantía, usted debe enviar el producto, o bien en su paquete original o bien con un paquete similar que ofrezca el mismo nivel de protección, a la dirección que especifique Xiaomi. Excepto en la medida que lo prohíba la ley aplicable, Xiaomi podría pedirle que presente pruebas o un comprobante de compra y/o que cumpla con los requisitos de inscripción antes de que usted reciba el servicio de garantía.

4. EXCEPCIONES Y LIMITACIONES

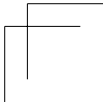
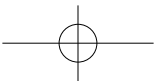
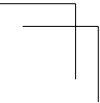
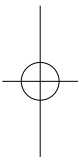
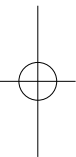
A menos que Xiaomi estipule lo contrario, esta Garantía limitada se aplica solo al Producto fabricado por o para Xiaomi e identificable por la marca registrada, el nombre comercial o el logotipo "Xiaomi" o "Mi".

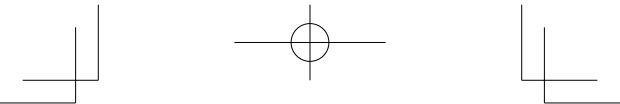
La Garantía limitada no es aplicable a ningún (a) daño provocado por desastres naturales, por ejemplo, rayos, tornados, inundaciones, incendios, terremotos u otras causas externas; (b) negligencia; (c) uso comercial; (d) alteraciones o modificaciones a cualquier parte del Producto; (e) daños provocados por el uso con productos que no son de Xiaomi; (f) daños provocados por accidentes, abusos o malos usos; (g) daños provocados por utilizar el Producto fuera de los usos permitidos o previstos descritos por Xiaomi, o con una tensión o fuente de alimentación incorrecta; o (h) daños provocados por el servicio (incluidas las actualizaciones y expansiones) realizado por cualquiera que no sea representante de Xiaomi.

Es responsabilidad suya hacer una copia de seguridad de cualquier información, software u otros materiales que haya almacenado o conservado sobre el producto. Es probable que los datos, software u otros materiales del equipo se pierdan o se reformateen durante el proceso del servicio. Xiaomi no se hace responsable de dichos daños o pérdidas.

Ningún revendedor, representante ni empleado de Xiaomi está autorizado a realizar modificaciones, extensiones ni adiciones a esta Garantía limitada. Si cualquier término se considera ilegal o inaplicable, la legalidad o la aplicabilidad de los términos restantes no se verán afectados ni perjudicados.

Excepto cuando la ley lo prohíba o cuando Xiaomi prometa





lo contrario, el servicio posventa quedará limitado al país o región de compra original.

Los productos que no se importaron debidamente y/o que Xiaomi no fabricó debidamente y/o no fueron adquiridos a Xiaomi o a un vendedor oficial de Xiaomi no están cubiertos por las presentes garantías. De acuerdo con la ley aplicable, usted puede beneficiarse de las garantías del minorista no oficial que vendió el producto. Por lo tanto, Xiaomi le invita a que se ponga en contacto con el minorista al que compró el producto.

Las presentes garantías no se aplican en Hong Kong y Taiwan.

5. GARANTÍAS IMPLÍCITAS

Excepto en la medida que lo prohíba la ley aplicable, todas las garantías implícitas (incluidas las garantías de comercialización y adecuación para un fin determinado) estarán limitadas a una duración máxima de hasta la duración límite de esta garantía limitada. Algunas jurisdicciones no permiten las limitaciones en la duración de una garantía implícita, por lo que no se aplicará la limitación anterior en estos casos.

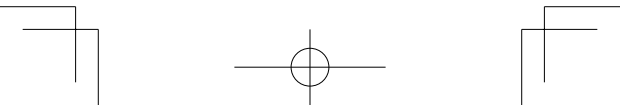
6. LIMITACIÓN DE DAÑOS

Excepto en la medida que lo prohíba la ley aplicable, Xiaomi no será responsable de ningún daño accidental, indirecto, especial o consecuente, incluyendo, entre otros, la pérdida de beneficios, ingresos o datos provocada por cualquier incumplimiento de la garantía expresa o implícita, o condición; o bajo cualquier otra teoría legal, incluso cuando se ha informado a Xiaomi de la posibilidad de dichos daños. Algunas jurisdicciones no permiten las excepciones ni las limitaciones de daños especiales, indirectos ni consecuentes, por lo que la limitación o exclusión anterior no se aplicará.

7. CONTACTOS DE XIAOMI

Para clientes, visiten la página web <https://www.mi.com/en/service/warranty/>

La persona de contacto del servicio posventa puede ser cualquier persona de la red de servicio autorizado de Xiaomi, los distribuidores autorizados de Xiaomi o el vendedor final que vendió los productos. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con la persona correspondiente que pueda identificar Xiaomi.





Instruções de segurança

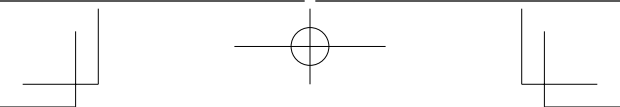
Para prevenir acidentes, incluindo choque elétrico ou incêndio causado por uso indevido, leia cuidadosamente este manual antes de utilizar o aparelho e guarde-o para referências futuras.

Aviso

- O aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência ou conhecimento se as mesmas forem corretamente supervisionadas ou instruídas para a utilização do aparelho de forma segura e compreenderem os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser executadas por crianças sem supervisão.
- O aparelho inclui baterias que apenas podem ser substituídas por pessoas capacitadas.
- O aparelho inclui baterias que não podem ser substituídas.

Restrições de utilização

- O aspirador destina-se apenas a ser utilizado no domicílio e no carro. Não utilize o aparelho no exterior nem em ambientes comerciais ou industriais.
- O aspirador inclui uma bateria recarregável integrada. Não exponha o aspirador a fogo, nem carregue, utilize ou coloque o aparelho num ambiente com altas temperaturas. Quando estiver guardado num veículo e para prevenir sobreaquecimento e risco de incêndio ou explosão, mantenha o aspirador longe da luz solar direta.
- Mantenha sempre o aspirador fora do alcance de crianças.
- Para prevenir ferimentos, não utilize o aspirador com mãos húmidas.
- Não aspire líquidos, como água ou refrigerantes.
- Não aspire substâncias acesas ou que deitem fumo, como beatas de cigarro por apagar.
- Não aspire objetos duros ou afiados, como materiais de construção, vidro e pregos.
- Não aplique qualquer tipo de fragrância no aspirador. Este tipo de produtos é conhecido por conter químicos inflamáveis que podem provocar um incêndio no aspirador.



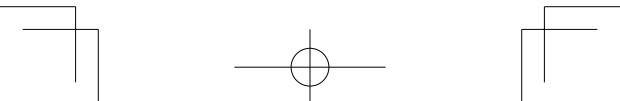
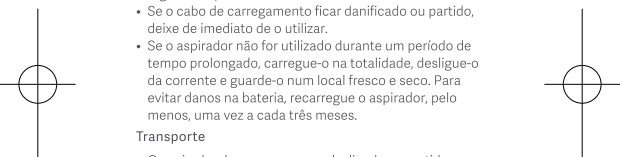
- Quando utilizar o aspirador, siga rigorosamente as instruções apresentadas neste manual do utilizador. Os utilizadores são responsáveis por eventuais perdas ou danos que possam resultar do uso indevido do aspirador.

Bateria e carregamento

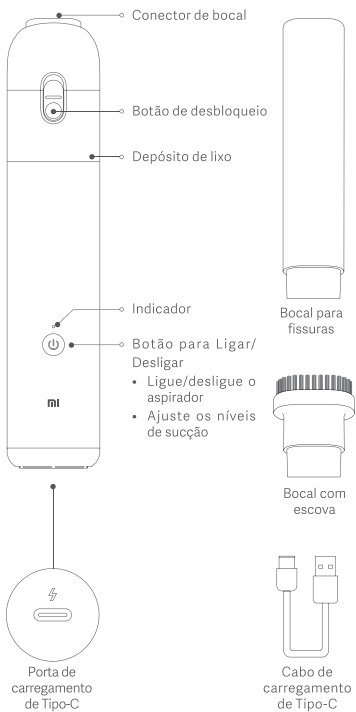
- Não desmonte, repare ou modifique a bateria de forma autónoma.
- Não carregue o aspirador perto de fontes de calor, como radiadores, ou perto de áreas húmidas, como casas de banho.
- Não utilize panos ou mãos húmidas para limpar o aspirador enquanto está a carregar.
- A bateria não é removível. Quando o aspirador chega ao fim da vida útil, elimine ou recicle a bateria integrada de acordo com as leis e os regulamentos locais do país ou região em que é utilizado.
- Se o cabo de carregamento ficar danificado ou partido, deixe de imediato de o utilizar.
- Se o aspirador não for utilizado durante um período de tempo prolongado, carregue-o na totalidade, desligue-o da corrente e guarde-o num local fresco e seco. Para evitar danos na bateria, recarregue o aspirador, pelo menos, uma vez a cada três meses.

Transporte

- O aspirador deve permanecer desligado e mantido na embalagem original durante o transporte.



Visão geral do produto



Como utilizar

Carregamento

- Ao utilizar o aspirador pela primeira vez ou, se o utilizar após um período de tempo prolongado sem ser utilizado, certifique-se de que está totalmente carregado.
- Recomenda-se o carregamento do aspirador uma vez a cada três meses.
- Carregue o aspirador apenas com o cabo de carregamento de Tipo-C incluído.

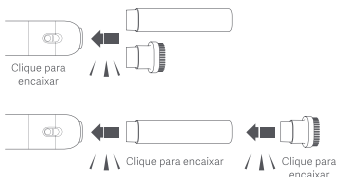
Descrição do indicador:

Estado do aspirador		Estado do indicador
Em funcionamento	O nível de bateria está alto	Luz branca ligada+F55
	O nível de bateria está baixo	Luz vermelha ligada
	A bateria está descarregada	Luz vermelha a piscar rapidamente e depois desliga-se
Charging	A bateria está a carregar	Luz branca a piscar lentamente
	A bateria está totalmente carregada	Luz branca ligada e depois desliga-se
	O transformador não é compatível	Luz vermelha a piscar rapidamente

Instalar bocais

Selecione o bocal desejado e instale-o no conector de bocal.

Nota: Pode utilizar os bocais separadamente ou em conjunto.



Ligar/desligar e ajustar o nível de sucção

Prima o botão de alimentação para ligar/desligar o aspirador e alternar entre os diferentes níveis de sucção:

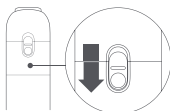
- Ligar e nível de sucção baixo
- Nível de sucção alto
- Desligar

Nota:

Para prevenir que os resíduos caiam do aspirador de pó durante a utilização, certifique-se de que a aba do conector de bocal não está presa.

Cuidados e manutenção

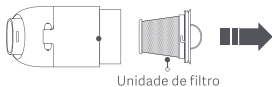
- Puxe cuidadosamente para baixo e prima o botão de desbloqueio para abrir o depósito de lixo e esvazie-o.



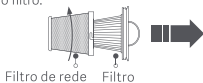
- Gire o depósito de lixo em sentido inverso ao movimento dos ponteiros do relógio para o despertar, como ilustrado. Em seguida, remova cuidadosamente o depósito de lixo.



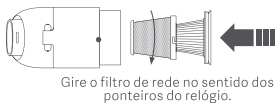
- Puxe a unidade de filtro a partir da parte inferior do depósito de lixo.



- Gire o filtro de rede exterior em sentido inverso ao movimento dos ponteiros do relógio e, em seguida, puxe o filtro.



- O depósito de lixo, o filtro de rede, o filtro e os bocais podem ser enxaguados com água. Certifique-se de que cada componente está completamente seco antes de voltar a instalar.



Nota:

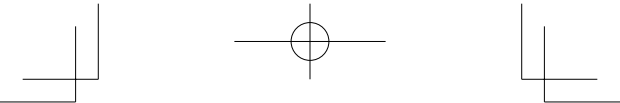
O aspirador não é lavável, mas o exterior pode ser limpo com um pano suave e húmido. Certifique-se de que não entra água na porta de carregamento. Recomenda-se a substituição do filtro uma vez a cada três meses.

Resolução de problemas

Problema	Causa provável	Solução
Depois de premir o botão de alimentação, o indicador pisca alternadamente com uma luz vermelha e branca.	O depósito de lixo está cheio.	Limpe o depósito de lixo.
	O filtro está obstruído.	Limpe o filtro.
	O bocal está obstruído.	Limpe o bocal.
O indicador não liga enquanto o aparelho está a carregar.	O cabo de carregamento não está devidamente ligado à corrente.	Certifique-se de que o cabo de carregamento está devidamente ligado à corrente.
	A bateria está completamente carregada.	Desligue o cabo de carregamento.
O indicador pisca rapidamente com uma luz vermelha enquanto o aparelho está a carregar.	O transformador não é compatível.	Utilize um transformador de 5 V = 2 A para carregar o aspirador.

Especificações

Nome	Mi Vacuum Cleaner mini
Modelo	SSXCQ01XY
Capacidade da bateria	2000 mAh
Potência nominal	120 W
Tensão nominal	10.8 V =
Entrada nominal	5 V = 2 A
Tipo de conector	Type-C
Peso líquido	Approx. 0.5 kg
Dimensões do produto	267 × 55 × 55 mm



AVISO DE GARANTIA

A PRESENTE GARANTIA CONCEDE-LHE DIREITOS ESPECÍFICOS, PODENDO USUFRUIR DE OUTROS DIREITOS PREVISTOS PELA LEGISLAÇÃO DO SEU PAÍS, PROVÍNCIA OU ESTADO. DE FACTO, NOUTROS PAÍSES, PROVÍNCIAS OU ESTADOS, O DIREITO DOS CONSUMIDORES PODE IMPOR UM PERÍODO DE GARANTIA MÍNIMO. A NÃO SER QUE PERMITIDO POR LEI, A XIAOMI NÃO EXCLUI, LIMITA NEM SUSPENDE OUTROS DIREITOS QUE POSSA TER. PARA UMA COMPREENSÃO COMPLETA DOS SEUS DIREITOS, ACONSELHAMOS QUE CONSULTE A LEGISLAÇÃO DO SEU PAÍS, PROVÍNCIA OU ESTADO.

1. GARANTIA LIMITADA DO PRODUTO

A XIAOMI garante que os Produtos não apresentam quaisquer defeitos nos seus componentes e de fabrico sob condições normais de utilização e de acordo com o respetivo manual do utilizador do Produto durante o Período de Garantia.

Os termos e as condições relacionadas com garantias legais são fornecidas pela respetiva legislação local. Para mais informações sobre as vantagens da garantia do cliente, consulte o site oficial da Xiaomi <https://www.mi.com/en/service/warranty/>.

A Xiaomi garante ao comprador original que o seu Produto Xiaomi não apresentam quaisquer defeitos nos seus componentes e de fabrico sob condições normais de utilização durante o período mencionado acima.

A Xiaomi não assegura que o funcionamento do Produto seja contínuo ou sem erros.

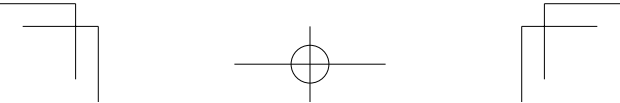
A Xiaomi não se responsabiliza por danos resultantes do incumprimento das instruções associadas à utilização do Produto.

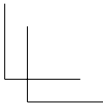
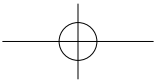
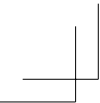
2. SOLUÇÕES

Se for encontrado um defeito no hardware e apresentada uma reclamação válida à Xiaomi dentro do Período de Garantia, a Xiaomi (1) reparará o produto sem cobrança adicional; (2) substituirá o Produto; ou (3) efetuará o reembolso do Produto, excluindo potenciais custos de envio.

3. COMO OBTER O SERVIÇO DE GARANTIA

Para obter o serviço de garantia, terá de entregar o Produto na sua embalagem original ou em embalagem





semelhante que forneça o mesmo nível de proteção do Produto, na morada especificada pela Xiaomi. Exceto se proibido pela legislação aplicável, a Xiaomi poderá exigir a apresentação de comprovativos ou de provas de compra e/ou o cumprimento de requisitos de registo antes de obter o serviço de garantia.

4. EXCLUSÕES E LIMITAÇÕES

Salvo se estipulado em contrário pela Xiaomi, a presente Garantia Limitada aplica-se apenas ao Produto fabricado por ou para a Xiaomi, que seja identificável pelas marcas registadas, pelo nome comercial ou pelo logótipo "Xiaomi" ou "Mi".

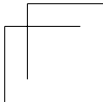
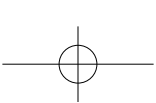
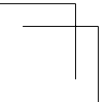
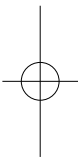
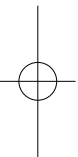
A Garantia Limitada não se aplica a quaisquer (a) danos que resultem de atos da natureza ou causas de força maior, por exemplo, trovoadas, tornados, inundações, incêndios, terremotos ou outras causas externas; (b) casos de negligência; (c) casos de utilização comercial; (d) alterações ou modificações a qualquer parte do Produto; (e) danos causados pela utilização conjunta com produtos que não sejam da Xiaomi; (f) danos causados por acidente, abuso ou má utilização; (g) danos causados pela utilização do Produto para outros fins que não os permitidos ou pretendidos pela Xiaomi ou com voltagem ou fonte de alimentação inadequadas; ou (h) danos causados por atividades de assistência (incluindo atualizações e expansões) desempenhadas por indivíduos que não sejam representantes da Xiaomi.

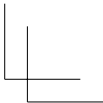
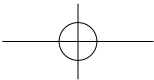
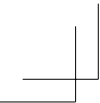
É da sua responsabilidade efetuar cópias de segurança de quaisquer dados ou outros materiais que possa ter armazenado ou mantido no Produto. É provável que os dados, o software ou outros materiais existentes no equipamento sejam perdidos ou reformatados durante o processo de assistência, pelo que a Xiaomi não se responsabilizará por quaisquer danos ou perdas.

Nenhum revendedor, agente ou funcionário da Xiaomi está autorizado a efetuar qualquer modificação, extensão ou adenda à presente Garantia Limitada. Se algum termo for considerado ilegal ou inexecutável, a legalidade e validade dos restantes termos não deverão ser afetadas nem prejudicadas.

Exceto se proibido pela legislação ou de outra forma prometido pela Xiaomi, os serviços de pós-venda deverão ser limitados ao país ou região da compra original.

Os produtos que não foram devidamente importados e/ou não foram devidamente fabricados pela Xiaomi e/ou não foram devidamente adquiridos à Xiaomi ou a um





vendedor oficial da Xiaomi, não se encontram cobertos pelas garantias presentes. Conforme aplicável por lei, pode beneficiar das garantias de um retalhista não oficial que tenha vendido o produto. Assim sendo, a Xiaomi aconselha-o a contactar o retalhista a quem comprou o Produto.

As garantias presentes não se aplicam em Hong Kong nem em Taiwan.

5. GARANTIAS IMPLÍCITAS

Exceto se proibido pela legislação aplicável, todas as garantias implícitas (incluindo garantias de comercialização e adequação a um finalidade específica) serão limitadas à duração máxima da presente garantia limitada. Algumas jurisdições não permitem a imposição de limites na duração de uma garantia implícita, por isso, a limitação acima referida não será aplicada nesses casos.

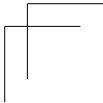
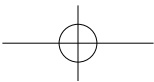
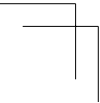
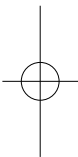
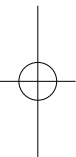
6. LIMITAÇÃO DE DANOS

Exceto se proibido pela legislação aplicável, a Xiaomi não será responsável por quaisquer danos provocados por acidentes, danos indiretos, especiais ou consequentes, incluindo, sem limitação, danos por eventuais perdas de lucros, rendimentos ou dados, danos resultantes de qualquer violação de garantia ou condição expressa ou implícita ou danos verificados ao abrigo de qualquer teoria legal, mesmo quando a Xiaomi tiver sido informada da possibilidade de tais danos. Algumas jurisdições não permitem a exclusão ou limitação de danos especiais, indiretos ou consequentes, pelo que a limitação acima poderá não ser aplicável no seu caso.

7. CONTACTOS DA XIAOMI

Para clientes, visite o site: <https://www.mi.com/en/service/warranty/>

A pessoa de contacto para o serviço de pós-venda pode ser qualquer pessoa na rede de serviços autorizados da Xiaomi, distribuidores autorizados da Xiaomi ou o vendedor final que lhe vendeu os produtos. Em caso de dúvida, contacte a pessoa de contacto identificada pela Xiaomi.



تعليمات السلامة

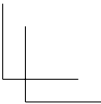
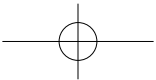
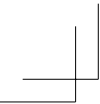
لمنع وقوع الحوادث، بما في ذلك الصدمة الكهربائية أو الحريق الناتج عن الاستخدام غير السليم، يرجى قراءة هذا الدليل بعناية قبل الاستخدام والاحتفاظ به للرجوع إليه مستقبلاً.

تحذير

- يمكن للأطفال ذوي سن 8 أعوام أو أكبر استخدام هذا الجهاز، وكذلك من يعانون من إعاقات جسدية أو حسية أو عقلية أو لديهم نقص في الخبرة والمعلومات، في حالة تقديم الإشراف أو التعليمات بخصوص استخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر المتعلقة به. ينبغي ألا يعيب الأطفال بالجهاز. ينبغي ألا يتم التنظيف أو الصيانة بواسطة الأطفال بدون إشراف.
- يحتوي هذا الجهاز على بطاريات لا يمكن استبدالها إلا من قبل أشخاص مختصين.
- يتضمن هذا الجهاز بطاريات غير قابلة للاستبدال.

قيود الاستخدام

- هذه المكثفة الكهربائية مُصممة للاستعمال في المنزل والسيارة فقط. لا تستخدمها في البيئات الخارجية أو التجارية أو الصناعية.
- تحتوي المكثفة الكهربائية على بطارية مدمجة قابلة للشحن. لا تعرض المكثفة الكهربائية للنار أو لا تشحنها أو تستخدمها أو تضعها في بيئة ذات درجة حرارة عالية. لمنع ارتفاع درجة الحرارة وخطر نشوب حريق أو انفجار، احتفظ بالمكثفة الكهربائية بعيداً عن أشعة الشمس المباشرة عند تخزينها في السيارة.
- احفظ المكثفة الكهربائية بعيداً عن متناول الأطفال في جميع الأوقات.
- لمنع التعرض للإصابة، لا تستخدم المكثفة الكهربائية بأيدي مبتلة.
- لا تقم بكس أي سوائل، مثل المياه أو الصودا.
- لا تقم بكس أي من مواد الحرق أو التدخين، مثل أعقاب السجائر غير المطفأة.
- لا تقم بكس الأجسام الصلبة أو الحادة، مثل مواد البناء أو الزجاج أو المسامير.
- لا تضع أي نوع من العطر على المكثفة الكهربائية. من المعروف أن هذه الأنواع من المنتجات تحتوي على مواد كيميائية قابلة للاشتعال قد تسبب في نشوب حريق في المكثفة الكهربائية.
- يرجى اتباع التعليمات الواردة في دليل المستخدم هذا بدقة عند استخدام المكثفة الكهربائية. المستخدمون مسؤولون عن أي خسارة أو ضرر قد ينتج عن الاستخدام غير السليم لهذه المكثفة الكهربائية.

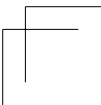
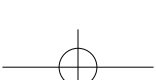
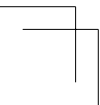
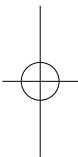
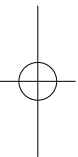


البطارية والشحن

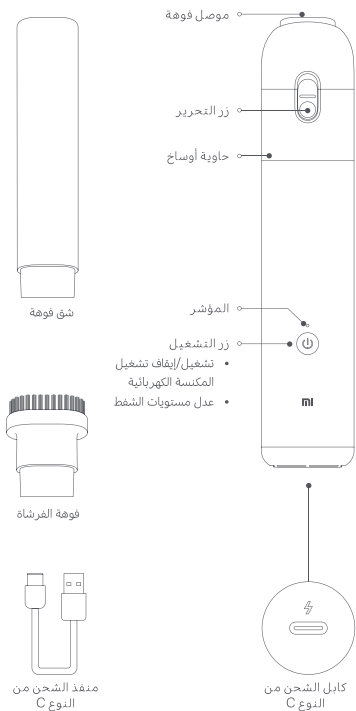
- لا تقم بتفكيك البطارية أو قاعدة الشحن أو إصلاحهما أو تعديلهما بنفسك.
- لا تشحن المكثفة الكهربائية بالقرب من مصادر الحرارة، مثل المشعاعات أو في المناطق الرطبة مثل الحمامات.
- لا تستخدم قطعة قماش مبللة أو يدين مبللتين لمسح المكثفة الكهربائية أو تنظيفها أثناء الشحن.
- البطارية غير قابلة للإزالة. عند وصول المكثفة الكهربائية إلى نهاية حياة خدمتها، يرجى التخلص منها أو إعادة تدويرها طبقاً للقوانين واللوائح التنظيمية المحلية للبلد أو المنطقة المستخدمة فيها.
- في حالة تلف كابل الشحن أو كسره، توقف عن استخدامه على الفور.
- إذا لم يتم استخدام المكثفة الكهربائية لفترة طويلة، فقم بشحنها بالكامل، ثم انزعها من القابس واحفظها في مكان بارد وجاف. لتجنب تلف البطارية، أعد شحن المكثفة الكهربائية مرة واحدة على الأقل كل ثلاثة أشهر.

النقل

- يجب إيقاف تشغيل المكثفة الكهربائية والاحتفاظ بها في عبوتها الأصلية أثناء النقل.



نظرة عامة حول المنتج



طريقة الاستخدام

الشحن

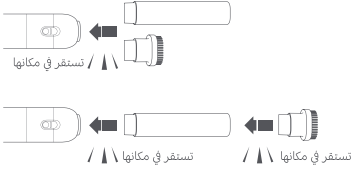
- عند استخدام المكنسة الكهربائية لأول مرة أو استخدامها بعد تركها غير مستخدمة لفترة طويلة، تأكد من أنها مشحونة بالكامل.
- يوصى بشحن فلتر تنقية جسيمات الهواء بكفاءة عالية مرة كل ثلاثة أشهر.
- لا تستخدم إلا كابل الشحن المرفق من النوع C لشحن المكنسة الكهربائية.

بيان المؤشرات:

حالة المؤشر	حالة المكنسة الكهربائية	
الضوء الأبيض مضاء	مستوى البطارية مرتفع	تعمل
الضوء الأحمر مضاء	مستوى البطارية منخفض	
ضوء أحمر يومض بسرعة، ثم ينطفئ	البطارية فارغة	
وميض باللون الأبيض ويومض ببطء	جاري شحن البطارية	الشحن
ضوء أبيض يضاء، ثم ينطفئ	البطارية مشحونة بالكامل	
أحمر يومض بسرعة	محول الطاقة غير متوافق	

تركيب الفوهة

حدد الفوهة المطلوبة، ثم ركبها في موصل الفوهة.
ملاحظة: يمكنك استخدام الفوهات بشكل منفصل أو مجتمعة معًا.



التشغيل/إيقاف تشغيل وتعديل مستوى الشفط

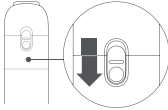
اضغط على زر الطاقة لتشغيل/إيقاف تشغيل المكنسة الكهربائية وتنقل عبر مستويات الشفط:

- التشغيل ومستوى الشفط منخفض
- مستوى الشفط مرتفع
- إيقاف التشغيل

ملاحظة:

لمنع سقوط الرفات من المكنسة الكهربائية أثناء الاستخدام، تأكد من أن الغطاء في موصل الفوهة غير عالق.

العناية والصيانة

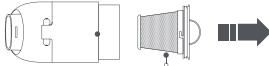


- اسحب لأسفل برفق واضغط على زر التحرير لفتح حاوية الأوساخ، ثم قم بإفراغ المحتويات.



- قم بتدوير حاوية الأوساخ عكس اتجاه عقارب الساعة، كما هو موضح، لفكها، ثم قم بإزالة حاوية الأوساخ برفق.

- اسحب مجموعة الفلتر من قاع حاوية الأوساخ.



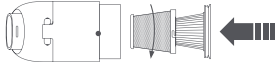
تجميع الفلتر

- قم بتدوير فلتر الشبكة الخارجية عكس اتجاه عقارب الساعة، ثم اسحب فلتر تنقية جسيمات الهواء بكفاءة عالية.



فلتر تنقية جسيمات الهواء
بكفاءة عالية

- يمكن شطف حاوية الأوساخ وفلتر الشبكة وفلتر تنقية جسيمات الهواء بكفاءة عالية والفوهات بالماء. تأكد من جفاف كل مكون تمامًا قبل إعادة التركيب.



قم بتدوير مرشح الشبكة باتجاه عقارب الساعة

ملاحظة:

المكنسة الكهربائية غير قابلة للغسل، ولكن يمكن تنظيف السطح الخارجي باستخدام قطعة قماش ناعمة ومبللة. احرص على عدم تسرب الماء داخل منفذ الشحن. يوصى باستبدال فلتر تنقية جسيمات الهواء بكفاءة عالية مرة كل 3 أشهر.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

الحل	السبب المحتمل	المشكلة
تنظيف حاوية الأوساخ.	حاوية الأوساخ ممتلئة.	يومض المؤشر باللونين الأحمر والأبيض بالتناوب بعد الضغط على زر الطاقة.
تنظيف فلتر تنقية جسيمات الهواء بكفاءة عالية.	فلتر تنقية جسيمات الهواء بكفاءة عالية مسدود.	
نظف الفوهة.	الفوهة مسدود.	
تأكد من أن كابل الشاحن موصل بإحكام.	كابل الشاحن غير موصل بإحكام.	لا يضيء المؤشر أثناء الشحن.
انزع القابس عن كابل الشحن.	البطارية مشحونة بالكامل.	
استخدم محول الطاقة سعة 5 فولت 2 أمبير لشحن المكينة الكهربائية.	محول الطاقة غير متوافق.	يومض المؤشر باللون الأحمر بسرعة أثناء الشحن.

المواصفات

الاسم	المكينة الكهربائية صغيرة الحجم من Mi
الطرز	SSXCQ01XY
سعة البطارية	2000 مللي أمبير/ساعة
الطاقة المقدرة	120 واط
الجهد المقدر	10.8 فولت
الإدخال المقدر	5 فولت 2 أمبير
نوع الموصل	النوع-C
الوزن الصافي	0.5 كجم تقريبًا
أبعاد المنتج	267 × 55 × 55 مم

إشعار الضمان

يمنحك هذا الضمان حقوق محددة، وقد يكون لديك حقوق أخرى بموجب قوانين بلدك أو مقاطعتك أو ولايتك. في الواقع، في بعض البلدان أو المقاطعات أو الولايات، يمكن أن يفرض قانون المستهلك فترة الضمان الأدنى. باستثناء ما يسمح به القانون، لا تستثنى XIAOMI أو تحدد أو توفف الحقوق الأخرى التي قد تكون لديك. لفهم حقوقك بشكل كامل، ندعوك لمراجعة قوانين البلد أو المقاطعة أو الولاية.

1. الضمان المحدود للمنتج

تضمن XIAOMI أن المنتجات خالية من العيوب الموجودة في المواد والتصنيع في ظل الاستخدام العادي واستخدامها وفقاً لدليل المستخدم الخاص بالمنتج، خلال فترة الضمان.

يتم توفير المدة والشروط المتعلقة بالضمانات القانونية بموجب القوانين المحلية المعنية. لمزيد من المعلومات حول مزايا الضمان للمستهلك، يرجى الرجوع إلى موقع XIAOMI الرسمي <https://www.mi.com/en/service/warranty/>.

تضمن XIAOMI للمشتري الأصلي أن منتج XIAOMI الخاص به سيكون خالياً من عيوب المواد والتصنيع في ظل الاستخدام العادي في الفترة المذكورة أعلاه.

لا تضمن XIAOMI تشغيل المنتج دون انقطاع أو خلوه من الأخطاء. XIAOMI غير مسؤولة عن الأضرار الناشئة عن عدم الامتثال للتعليمات المتعلقة باستخدام المنتج.

2. الإصلاحات

إذا تم العثور على عيب في الأجهزة واستلمت شركة XIAOMI خلال فترة الضمان مطالبة صالحة، فستقوم XIAOMI إما (1) بإصلاح المنتج دون مقابل، أو (2) استبدال المنتج، أو (3) رد المنتج، ولا يتضمن ذلك التكاليف المحتملة للشحن..

3. كيفية الحصول على خدمة الضمان

للحصول على خدمة الضمان، يجب عليك تسليم المنتج، في عبوته الأصلية أو عبوة مماثلة توفر درجة متساوية من حماية المنتج، إلى العنوان المحدد بواسطة XIAOMI. باستثناء الحد الذي يحظره القانون المعمول به، قد تتطلب منك XIAOMI تقديم أدلة أو دليل على الشراء و / أو الامتثال لمتطلبات التسجيل قبل الحصول على خدمة الضمان.

4. الاستثناءات والقيود

ما لم ينص على خلاف ذلك من قبل Xiaomi، ينطبق هذا الضمان المحدود فقط على المنتج الذي تم تصنيعه من قبل أو من أجل XIAOMI ويمكن التعرف عليه من خلال العلامات التجارية أو الاسم التجاري أو شعار "Xiaomi" أو "Mi".

لا ينطبق الضمان المحدود على أي (أ) ضرر ناتج عن أفعال الطبيعة، على سبيل المثال، ضربات البرق أو الأعاصير أو الفيضانات أو الحريق أو الزلازل أو أي أسباب خارجية أخرى؛ (ب) الإهمال؛ (ج) الاستخدام التجاري؛ (د) تعديلات على أي جزء من المنتج؛ (هـ) الضرر الناجم عن الاستخدام مع منتجات غير XIAOMI؛ (و) الضرر الناجم عن حادث أو سوء استخدام أو سوء؛ (ز) الأضرار الناجمة عن تشغيل المنتج خارج الاستخدامات المسموح بها أو المقصودة التي حددتها Xiaomi أو باستخدام مصدر طاقة أو جهد غير مناسب؛ أو (ح) الأضرار الناجمة عن الخدمة (بما في ذلك الترقبات والتوسعات) التي يقوم بها أي شخص غير ممثل لشركة Xiaomi.

تقع على عاتقك مسؤولية الاحتفاظ بنسخة احتياطية من أي بيانات أو برامج أو مواد أخرى ربما تكون قد قمت بتخزينها أو حفظها على المنتج. من المرجح أن البيانات أو البرامج أو المواد الأخرى الموجودة في الجهاز سوف تُفقد أو تتم إعادة تنسيقها أثناء عملية الصيانة، ولا تتحمل XIAOMI مسؤولية هذا الضرر أو الفقدان.

لا يجوز لأي موزع أو وكيل أو موظف لدى Xiaomi إجراء أي تعديل أو تمديد أو إضافة لهذا الضمان المحدود. إذا اعتبر أي شرط غير قانوني أو غير قابل للتنفيذ، فإن قانونية أو قابلية تطبيق الشروط المتبقية لن تتأثر أو تقل فاعليتها.

باستثناء ما تحظره القوانين أو ما تعهدت به Xiaomi، تقتصر خدمات ما بعد البيع على بلد أو منطقة الشراء الأصلي.

لا تشمل الضمانات الحالية المنتجات التي لم تستورد و / أو لم يتم تصنيعها على النحو المطلوب من قبل شركة Xiaomi و / أو لم يتم الحصول عليها من شركة Xiaomi أو بائع رسمي تابع لها، وفقاً للقانون المعمول به، قد تستفيد من ضمانات بائع التجزئة غير الرسمي الذي باع المنتج، لذلك، تناشدك شركة Xiaomi بالاتصال ببائع التجزئة الذي اشتريته منه المنتج.

لا تنطبق الضمانات الحالية في هونغ كونغ وتايوان.

5. الضمانات الضمنية

باستثناء الحد الذي يحظره القانون المعمول به، فإن جميع الضمانات الضمنية (بما في ذلك الضمانات الخاصة بالتسويق والصلاحيات لغرض معين) ستكون محدودة المدة حتى الحد الأقصى لمدة هذا الضمان المحدود. لا نسمح بعض السلطات القضائية بفرض قيود على مدة الضمان الضمني، لذلك لن يتم تطبيق القيود المذكورة أعلاه في هذه الحالات.

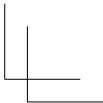
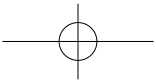
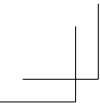
6. الحد من الأضرار

باستثناء الحد الذي يحظره القانون المعمول به، لن تكون Xiaomi مسؤولة عن أي أضرار ناجمة عن حوادث أو أضرار غير مباشرة أو خاصة أو تبعية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، خسارة الأرباح أو الإيرادات أو البيانات، أو الأضرار الناتجة عن أي حرق صريح أو ضمني. الضمان أو الشرط، أو تحت أي نظرية قانونية أخرى، حتى لو تم إبلاغ Xiaomi بإمكانية حدوث مثل هذه الأضرار. لا تسمح بعض السلطات القضائية باستثناء أو تقييد الأضرار الخاصة أو غير المباشرة أو التبعية، لذلك قد لا ينطبق عليك التقييد أو الاستثناء الوارد أعلاه.

7. جهات اتصال XIAOMI

بالنسبة للعملاء، يرجى زيارة الموقع الإلكتروني:
[/https://www.mi.com/en/service/warranty](https://www.mi.com/en/service/warranty)

يمكن أن يكون الشخص المسؤول عن خدمة ما بعد البيع أي شخص في شبكة الخدمات المعتمدة لشركة Xiaomi أو الموزعين المعتمدين لشركة Xiaomi أو البائع النهائي الذي قام ببيع المنتجات لك. إذا كنت في شك، فيرجى الاتصال بالشخص المعني، حيث قد تحدده Xiaomi.



For further information, please go to www.mi.com
Manufactured for: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Manufactured by: Zhejiang Xingyue Electric Equipment Co., Ltd. (a Mi Ecosystem company)
Address: South Side, 24 th Floor, Jinpin Building, Headquarters Center, Yongkang City, Zhejiang Province, China

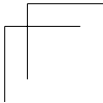
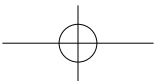
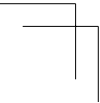
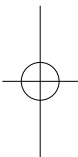
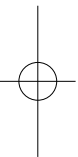
詳細については、www.mi.com をご覧ください。
販売元：Xiaomi Communications Co., Ltd.
製造元：Zhejiang Xingyue Electric Equipment Co., Ltd. (Mi エコシステム/パートナー企業)
所在地：South Side, 24 th Floor, Jinpin Building, Headquarters Center, Yongkang City, Zhejiang Province, China

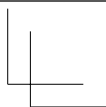
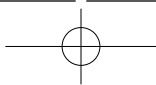
제품 관련 정보는 www.mi.com/kr/ 를 방문해 주시기 바랍니다 .

의뢰업체：Xiaomi Communications Co., Ltd.
제조업체：Zhejiang Xingyue Electric Equipment Co., Ltd. (Mi 생태계 기업)
주소：South Side, 24 th Floor, Jinpin Building, Headquarters Center, Yongkang City, Zhejiang Province, China

Daha fazla bilgi için lütfen www.mi.com'u ziyaret edin
Şu şirket için üretildi: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Üretici: Zhejiang Xingyue Electric Equipment Co., Ltd. (Mi Ekosisteminde yer alan şirketlerden biri)
Adres: South Side, 24 th Floor, Jinpin Building, Headquarters Center, Yongkang City, Zhejiang Province, China

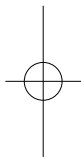
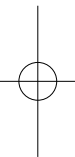
Para obtener más información, visite www.mi.com
Fabricado para: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Fabricado por: Zhejiang Xingyue Electric Equipment Co., Ltd. (una empresa Mi Ecosystem)
Dirección: South Side, 24 th Floor, Jinpin Building, Headquarters Center, Yongkang City, Zhejiang Province, China





Para mais informações, consulte o site www.mi.com
Fabricado para: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Fabricante: Zhejiang Xingyue Electric Equipment Co.,
Ltd. (uma empresa Mi Ecosystem)
Morada: South Side, 24 th Floor, Jinpin Building,
Headquarters Center, Yongkang City, Zhejiang
Province, China

لمزيد من المعلومات، الرجاء الانتقال إلى موقع www.mi.com
الجهة المصنِّع لها: Xiaomi Communications Co., Ltd.
الجهة المصنِّعة: Zhejiang Xingyue Electric Equipment Co., Ltd.
(إحدى شركات نظام Mi الشامل)
العنوان: South Side, 24 th Floor, Jinpin Building,
Headquarters Center, Yongkang City, Zhejiang Province, China



User Manual Version: V1.0

